



# ***Tätigkeitsprogramm 2013 des Schweizerischen Bauernverbandes***

***Programme d'activités 2013 de  
l'Union Suisse des Paysans***





Inhaltsverzeichnis**I. Grundsätzliches und Vorbemerkungen**

4

**II. Schwerpunktthemen für die Landwirtschaft 2013**

6

- 1. Agrarpolitik 2014 – 2017 6
- 2. Bilaterale Abkommen 6
- 3. Energie 7
- 4. Raumplanung und ländliche Räume 8
- 5. Qualitätsproduktion 8
- 6. Stabile Märkte 9

**III. Interne Schwerpunktthemen 2013**

11

- 1. Neue Verbandsspitze 11
- 2. Wechsel in der Geschäftsleitung 11
- 3. Corporate Identity SBV 12

**IV. Spezial- und Daueraufgaben der Departemente**

13

- 1. Wirtschaft, Bildung und Internationales 13
- 2. Produktion, Märkte und Ökologie 16
- 3. Soziales und Dienstleistungen 20
- 4. Kommunikation 24
- 5. Interne Dienste 26

Sommaire**I. Contexte général et remarques préalables**

4

**II. Thèmes-clés pour l'agriculture en 2013**

6

- 1. Politique agricole 2014 – 2017 6
- 2. Accords bilatéraux 6
- 3. Énergie 7
- 4. Aménagement du territoire et développement rural 8
- 5. Production de qualité 8
- 6. Des marchés stables 9

**III. Thèmes-clés internes en 2013**

11

- 1. Nouvelles personnalités à la tête de l'USP 11
- 2. Changements à la direction 11
- 3. Identité d'entreprise de l'USP 12

**IV. Tâches spéciales et permanentes des départements**

13

- 1. Economie, formation et relations internationales 13
- 2. Production, marché et écologie 16
- 3. Affaires sociales et services 20
- 4. Communication 24
- 5. Services internes 26

## 1. Grundsätzliches und Vorbemerkungen

Mit der Agrarpolitik 2014-17 steht die Landwirtschaftspolitik wieder vor verschiedenen Neuerungen. Seit 20 Jahren löst eine Reformetappe die andere ab. Eine Konstante davon ist, dass der Strukturwandel voranschreitet. In den 80er Jahren des letzten Jahrhunderts existierten über 100 000 Bauernbetriebe, heute sind es keine 60 000 mehr. Kaum ein anderer Wirtschaftszweig hat eine derart schnelle Veränderung durchgemacht. Eine zweite Konstante ist, dass die Produzentenpreise, aufgrund immer offener Grenzen – in wechselnden Konstellationen bezüglich betroffener Produkte – unter Druck sind. Das der Verkauf der Erzeugnisse der wichtigste Bestandteil der bäuerlichen Einkommen bildet, sind diese dementsprechend auch unter Druck – auch wenn der Staat gemeinwirtschaftliche Leistungen der Bauernfamilien über Direktzahlungen entschädigt.

Die genannten Feststellungen begründen die absoluten Schwerpunkte der Arbeit des SBV:

- Einsatz für politische Rahmenbedingungen, die unternehmerischen Bauernfamilien Handlungsspielraum lassen und angemessene Entschädigungen für ihre gemeinwirtschaftlichen Leistungen sichern
- Kampf für faire, dem schweizerischen Kostenumfeld entsprechende Produzentenpreise
- Einsatz gegen überbordende Grenzöffnung
- Gezielte Kommunikations- und Werbemaßnahmen für die Landwirtschaft, die mithelfen den Absatz zu sichern und das Verständnis für die Anliegen der Bauernfamilien fördern

Für den Einsatz des SBV gelten nachstehende «Eckwerte»:

- a) Der SBV setzt sich für eine ökonomisch, ökologisch und sozial nachhaltige Schweizer Landwirtschaft ein.
- b) Es müssen faire Produzentenreise erzielt werden können, so dass die Bauernfamilien ein angemessenes mit der übrigen Wirtschaft vergleichbares Einkommen haben. Die negative Preisspirale ist in Zusammenarbeit mit den Fachorganisationen zu stoppen.
- c) Der SBV bekämpft neue Auflagen, welche die Produktion weiter verteuern.
- d) Der Produktionsstandort Schweiz muss für die Landwirtschaft günstiger werden. Gefragt sind griffige Massnahmen zur Senkung der Produktionskosten. Ebenfalls sind der administrative Aufwand für die Bauernbetriebe zu senken und die Kontrollen zu vereinfachen.
- e) Die Stellung der Landwirtschaft am Markt ist zu stärken und der Handlungsspielraum der Bauern auszubauen. Die Position der Schweizer Landwirtschaftsprodukte auf den Märkten des In- und Auslandes ist zu verbessern. Dazu gehört eine klar erkennbare konsequent angewendete Herkunftsdeklaration (Swissness) und Qualitätsstrategie.

## 1. Contexte général et remarques préalables

La PA 2014-2017 apportera encore son lot de nouveautés dans la politique agricole. Depuis 20 ans, les étapes de réforme se succèdent, avec pour constante la progression de l'évolution des structures. Il existait encore plus de 100 000 exploitations dans les années 1980, contre quelques 60 000 de nos jours. Il n'y a guère d'autre secteur de l'économie qui ait subi une transformation aussi rapide. La pression induite sur les prix à la production par l'ouverture toujours plus grande des frontières, qui peut varier suivant les produits concernés, représente une deuxième constante. Etant donné que les paysans tirent l'essentiel de leurs revenus de la vente des produits, la pression s'est aussi accrue sur les revenus, en dépit des paiements directs de l'Etat pour rétribuer les prestations d'intérêt public fournies par les familles paysannes.

De ces constats se dégagent les priorités absolues de l'USP dans son travail :

- S'engager pour des conditions de base politiques qui offrent une liberté d'action aux familles paysannes dynamiques et qui leur assurent une rétribution adéquate de leurs prestations d'intérêt public.
- Lutter pour des prix à la production équitables et conformes au niveau des coûts en Suisse.
- Intervenir contre une ouverture effrénée des frontières.
- Réaliser des mesures de communication et de publicité ciblées pour l'agriculture qui contribuent à garantir les ventes et à accroître la compréhension du public à l'égard des revendications des familles paysannes.

Les repères suivants guideront l'USP dans son engagement :

- a) L'USP s'engage en faveur d'une agriculture suisse durable d'un point de vue économique, écologique et social.
- b) Des prix à la production équitables sont indispensables pour que les familles paysannes puissent gagner un revenu décent et comparable avec le reste de l'économie. De concert avec les organisations sectorielles, il y a lieu de tout mettre en œuvre pour stopper l'effondrement des prix.
- c) L'USP combat toutes les nouvelles prescriptions susceptibles de renchérir la production.
- d) La Suisse doit devenir moins chère pour la production agricole. Des mesures efficaces sont nécessaires afin de réduire les coûts de production. Il est également nécessaire d'alléger les formalités administratives et de simplifier les contrôles pour les familles paysannes.
- e) Il est essentiel de renforcer la position de l'agriculture sur le marché et d'élargir la marge d'action des paysans. La position des produits de l'agriculture suisse sur les marchés doit être améliorée, tant en Suisse qu'à l'étranger. L'utilisation systématique d'une marque d'origine reconnaissable (Swissness) et la stratégie de qualité font partie des mesures à prendre à cet effet.

- f) Die gesamte schweizerische Ernährungswirtschaft muss im Hinblick auf die zunehmende Konkurrenz auf den internationalen Märkten gestärkt werden. Dazu sind gemeinsame Anstrengungen der Produzenten, der Verarbeiter und der Vermarkter sowie eine sinnvolle Umsetzung der Ernährungssouveränität notwendig. Die Zusammenarbeit mit den wichtigsten Marktpartnern ist fortzusetzen und, wo nötig, zu intensivieren. Bei dieser Zusammenarbeit ist eine starke und geeinte Position der Produzenten anzustreben.
- g) Die Instrumente der Agrarpolitik müssen im Interesse der produzierenden Bauernbetriebe wirksam eingesetzt werden. Da in vielen Regionen Erwerbskombinationen wichtiger werden, muss der ländliche Raum als Ganzes über eine wirksame Regionalpolitik gestärkt werden.
- h) Bei Verhandlungen auf internationaler Ebene (WTO, Agrarfriedensabkommen) muss den Anliegen der multifunktionalen Landwirtschaft Rechnung getragen werden. Neue, durch weitere Liberalisierungsschritte oder zusätzliche Abkommen verursachte Einkommensausfälle für die Bauernfamilien müssen vollständig durch flankierende Massnahmen kompensiert werden. Für die Schweiz sensible Produkte sind von Abkommen auszunehmen.
- i) Die Kommunikation mit der nichtlandwirtschaftlichen Bevölkerung muss im Interesse des Images der Landwirtschaft sowie des Produktabsatzes weitergeführt werden. Dabei gilt es, die umfassenden Leistungen der Landwirtschaft zugunsten der Allgemeinheit verstärkt zu betonen und das Verständnis für dem schweizerischen Kostenumfeld entsprechende Preise zu fördern.
- j) Um die Positionen des SBV weiter zu stärken, müssen diese nach innen, das heißt gegenüber den Bauernfamilien, kommuniziert werden. Dazu sind eine intensive Zusammenarbeit mit den Mitgliedsektionen und eine aktive Medienarbeit erforderlich.
- k) Um den Bauernfamilien zu helfen, die vielfältigen Herausforderungen erfolgreich zu bewältigen, bietet ihnen der SBV massgeschneiderte, kostengünstige und qualitativ hoch stehende Dienstleistungen an.
- l) Der SBV strebt an, das landwirtschaftliche Organisationswesen zu vereinfachen und dadurch die Effizienz der Interessenvertretung weiter zu verbessern.
- f) L'industrie agroalimentaire suisse tout entière doit être renforcée, afin de pouvoir faire face à la concurrence accrue sur les marchés internationaux. Cela nécessite des efforts concertés de la part des producteurs, des transformateurs et du commerce, ainsi qu'une concrétisation adéquate de la notion de souveraineté alimentaire. Il y a lieu de poursuivre et de renforcer si nécessaire la collaboration avec les principaux partenaires du marché. L'objectif en l'espèce est de réunir tous les producteurs autour d'une position commune solide.
- g) Les instruments de la politique agricole doivent être utilisés de manière efficace, dans l'intérêt des exploitations agricoles productrices. Comme les revenus combinés prennent une importance croissante dans de nombreuses régions, il convient de renforcer l'espace rural dans son ensemble au moyen d'une politique régionale efficace.
- h) Lors de négociations sur le plan international (OMC, accord de libre-échange agricole), il s'avère essentiel de tenir compte des attentes d'une agriculture multifonctionnelle. Des mesures d'accompagnement devront intégralement compenser toute nouvelle perte de revenu subie par les familles paysannes, à cause de nouvelles tentatives de libéralisation ou d'accords supplémentaires. Les produits suisses sensibles sont à exclure des accords.
- i) La communication avec la population non paysanne doit se poursuivre, afin de cultiver la bonne image de l'agriculture et de stimuler ainsi les ventes. Dans ce contexte, il y a lieu de mettre encore plus l'accent sur la très large gamme de services rendus à la communauté par les agriculteurs et d'accroître la compréhension pour les prix qui résultent du niveau des coûts en Suisse.
- j) Pour donner encore plus de poids aux positions de l'USP, il est indispensable de les communiquer en interne, c'est-à-dire aux familles paysannes. Cela nécessite une collaboration intense avec les sections membres ainsi, qu'un important travail de relations médias.
- k) L'USP propose aux familles paysannes des prestations sur mesure, de haute qualité et à des prix modiques, afin de les aider à relever les nombreux défis qui se posent à elles.
- l) L'USP entend simplifier le système des organisations agricoles et, de ce fait, encore améliorer l'efficacité de la défense d'intérêts dans l'agriculture.

## II. Schwerpunktthemen für die Landwirtschaft 2013

### 1. Agrarpolitik 2014 – 2017

#### Ausgangslage

Die Bundesversammlung behandelt Ende 2012 bis Anfang 2013 die Gesetzesänderungen zur Agrarpolitik 2014–17 (AP 14–17). Der SBV verfolgt diese politischen Beratungen aufmerksam und kämpft für die von seinen Organen beschlossenen Positionen. Es öffnet sich eine grosse Baustelle, weil Verordnungen nicht nur geändert, sondern zahlreiche neu geschaffen werden.

#### Ziele

- Im Parlament Änderungen bei der AP 14–17 durchsetzen, die zu einer Verbesserung der Einkommen der Bauernfamilien und zur Stärkung der Produktionskraft der Landwirtschaft beitragen.
- Zusammen mit den Mitgliederverbänden für Verordnungen sorgen, die eine pragmatische Umsetzung der AP 14–17 ermöglichen und die zu weniger administrativem Aufwand führen.
- Die Positionen der Landwirtschaft koordinieren, um faire Lösungen für alle Regionen und Produktionsbranchen zu gewährleisten.

#### Massnahmen

- Stellungnahmen und Argumentarien mit klaren Positionen erarbeiten und politische Entscheidungsträger entsprechend informieren.
- In Arbeitsgruppen mitarbeiten, welche die Ausarbeitung der Verordnungen betreffen.
- Die Auswirkungen der auf Gesetzes- und Verordnungsebene geplanten Massnahmen auf die landwirtschaftlichen Betriebe, die Kantone, die Tal- und Bergzonen und die verschiedenen Produktionsbranchen ermitteln.
- Regelmässig über die geplanten Änderungen und deren mögliche Folgen informieren.

### 2. Bilaterale Abkommen

#### Ausgangslage

Angesichts der Probleme bei den Verhandlungen im Rahmen der WTO, konzentriert sich die Schweiz zurzeit auf bilaterale Abkommen mit einzelnen Staaten. Während bisherige Partner kleinere, industrialisierte Länder mit wenig Interesse im Agrarbereich waren, stehen nun Länder wie China, Indien, Russland oder Indonesien an. Deren aufstrebende Märkte bieten ein enormes Potential für die Schweizer Exportwirtschaft. Diese stellen ihrerseits Forderungen, auch im Agrarbereich. Länder wie China haben durch tiefe Produktionsstandards und Kosten einen grossen Wettbewerbsvorteil.

#### Ziele

- Zugeständnisse im Agrarbereich verhindern, die den Bedürfnissen der Schweizer Bauernfamilien, der Multifunktionalität und den landesüblichen Produktionsstandards zu wenig Rechnung tragen.
- Vom Bund in die Diskussion über den Agrarbereich rechtzeitig einbezogen werden.
- Glaubwürdige Alternativen zur Markttöffnung sowie gleichgesinnte Partner finden.
- Weltweite Zusammenarbeit mit bäuerlichen Kreisen, die ebenfalls auf die Versorgung der einheimischen Bevölkerung ausgerichtet sind.

## II. Thèmes-clés pour l'agriculture en 2013

### 1. Politique agricole 2014 – 2017

#### Contexte

Entre fin 2012 et début 2013, l'Assemblée fédérale va traiter les modifications de loi relatives à la politique agricole 2014–2017 (PA 14–17). L'USP suit de près ces délibérations politiques et défend les positions définies par ses organes. C'est un grand chantier qui s'ouvre: il ne faudra pas seulement modifier les ordonnances existantes, mais aussi en élaborer bon nombre de nouvelles.

#### Objectifs

- Imposer au Parlement les amendements relatifs à la PA 14–17, afin d'améliorer le revenu des familles paysannes et de renforcer la capacité productive de l'agriculture.
- S'assurer, avec l'aide des associations membres, que les ordonnances permettent une mise en œuvre pragmatique de la PA 14–17 et réduisent les démarches administratives.
- Coordonner les positions de l'agriculture, afin de garantir des solutions équitables pour toutes les régions et toutes les filières.

#### Mesures

- Elaborer des prises de position et des argumentaires avec des déterminations claires; informer les décideurs politiques en conséquence.
- Collaborer au sein de groupes de travail concernant l'élaboration des ordonnances.
- Déterminer les répercussions que les mesures prévues aux niveaux des lois et des ordonnances auront sur les exploitations agricoles, les cantons, les régions de plaine et de montagne, ainsi que les différentes filières.
- Fournir des informations régulières sur les modifications prévues et leurs conséquences possibles.

### 2. Accords bilatéraux

#### Contexte

Au vu des problèmes survenus lors des négociations dans le cadre de l'OMC, la Suisse se concentre à présent sur les accords bilatéraux avec des pays particuliers. Si, auparavant, ses partenaires étaient plutôt des petits pays industrialisés sans importance pour le domaine agricole, il s'agit aujourd'hui de pays comme la Chine, l'Inde, la Russie ou l'Indonésie. Leurs marchés en pleine expansion représentent un énorme potentiel pour les exportations suisses. Ces pays ont des exigences, aussi dans le domaine agricole. Avec des normes de production moins sévères et des prix faibles, les pays comme la Chine ont un gros avantage concurrentiel.

#### Objectifs

- Eviter, dans le domaine agricole, les concessions qui ne tiennent pas assez compte des besoins des familles paysannes suisses, de la multifonctionnalité et des normes de production propres au pays.
- Être intégrés à temps par la Confédération dans les discussions sur l'agriculture.
- Trouver des alternatives crédibles à l'ouverture du marché et des partenaires partageant les mêmes idées.
- Collaborer au niveau mondial avec des mouvements agricoles qui mettent aussi l'accent sur l'approvisionnement des populations locales.

## Massnahmen

- Den Kontakt pflegen sowie Transparenz und Mitsprache fordern.
- Die Handelsflüsse mit den wichtigsten Verhandlungspartnern (China, Indien, Russland, Brasilien) analysieren und die Folgen einer Markttöffnung auf die Landwirtschaft abschätzen.
- Die Sensibilität der Schweizer Produktion hinsichtlich der Marktliberalisierung analysieren.
- Den Kontakt mit den betreffenden Botschaften und Bauernverbänden aufnehmen.
- Auf nationaler und internationaler Ebene die speziellen Rahmenbedingungen in der Schweiz erklären. Bei Handelsabkommen die Berücksichtigung der hohen ökologischen, sozialen und gesellschaftlichen Anforderungen fordern.

## 3. Energie

### Ausgangslage

Die Energiestrategie und der beschlossene Atomausstieg des Bundes stellen eine Chance für die Landwirtschaft dar. Die Schweizer Bauern sind schon seit langem in der Produktion von erneuerbarer Energie tätig. Die Landwirtschaft kann zur Energieversorgungssicherheit des Landes beitragen und gleichzeitig die Lebensmittelproduktion gewährleisten. Die Bauern sind daran interessiert Solarpanels zu installieren, ihre landwirtschaftlichen Abfälle zu verwerten oder die Energieeffizienz ihres Betriebs zu steigern.

Die Landwirtschaft verbraucht zirka 6% der in der Schweiz verbrauchten Energie. Eine aktuelle Studie der Plattform AgroCleanTech (ACT) zeigt auf, dass die potentielle Stromproduktion der Landwirtschaft deutlich über diesem Eigenverbrauch liegt. Es braucht Verbesserungen auf Gesetzesebene und bei den Rahmenbedingungen, um die Produktion erneuerbarer Energien auf dem Bauernhof zu fördern.

### Ziele

- Die Umsetzung der Energiepolitik des Bundes im Sinne der Landwirtschaft beeinflussen.
- Die Bauern in Fragen der Energieproduktion, der Energieeffizienz und des Klimaschutzes auf dem Bauernhof beraten und aufklären.
- Die Landwirte über eine mögliche Diversifizierung der Produktion informieren.
- Den interessierten Bauern Dokumente und Instrumente bereitstellen.

### Massnahmen

- Auf die Umgestaltung der Energiepolitik des Bundes aktiv Einfluss nehmen.
- Die Plattform AgroCleanTech weiterentwickeln: Partnerschaften suchen, Infomaterial bereitstellen, Austausch pflegen und Pilotprojekte umsetzen.
- Sich an der politischen Debatte zur kostendeckenden Einspeisevergütung beteiligen.
- Die Interessen der Landwirtschaft im Energie- und Klimabereich vertreten.

## Mesures

- Entretenir les contacts, réclamer la transparence et une voix au chapitre.
- Analyser les échanges commerciaux avec les principales parties aux négociations (Chine, Inde, Russie, Brésil) et évaluer les conséquences d'une ouverture du marché pour l'agriculture.
- Analyser la sensibilité de la production suisse sous l'angle de la libéralisation du marché.
- Prendre contact avec les ambassades et les associations paysannes concernées.
- Expliquer au niveau national et international les conditions cadres propres à la Suisse. Réclamer la prise en compte des fortes exigences écologiques, sociales et sociétales dans le cadre d'accords commerciaux.

## 3. Énergie

### Contexte

La stratégie énergétique de la Confédération et sa décision de sortir du nucléaire sont une chance pour l'agriculture. Depuis longtemps déjà, les paysans suisses produisent de l'énergie renouvelable. L'agriculture peut contribuer à la sécurité d'approvisionnement énergétique du pays, tout en assurant la production de denrées alimentaires. Les paysans souhaitent installer des panneaux solaires, valoriser leurs déchets agricoles ou augmenter l'efficience énergétique de leur exploitation.

L'agriculture consomme environ 6% de l'énergie utilisée en Suisse. Une récente étude de la plateforme AgroCleanTech (ACT) montre que l'agriculture aurait la capacité de produire largement plus d'électricité qu'elle n'en consomme. Il faut améliorer la loi et le contexte général, afin de promouvoir la production d'énergie renouvelable à la ferme.

### Objectifs

- Influencer la mise en œuvre de la politique énergétique de la Confédération en faveur de l'agriculture.
- Conseiller et renseigner les agriculteurs sur les questions relatives à la production d'énergie, l'efficience énergétique et la protection du climat à la ferme.
- Informer les paysans des possibilités de diversifier la production.
- Mettre les documents et les instruments utiles à la disposition des agriculteurs intéressés.

## Mesures

- Exercer une influence active sur la réorientation de la politique énergétique de la Confédération.
- Continuer de développer la plateforme AgroCleanTech: rechercher des partenariats, mettre à disposition du matériel d'information, entretenir les contacts et mettre en œuvre des projets pilotes.
- Participer au débat politique sur la rétribution à prix coûtant du courant injecté.
- Défendre les intérêts de l'agriculture dans le domaine énergétique et climatique.

## 4. Raumplanung und ländliche Räume

### Ausgangslage

Die Revision des Raumplanungsgesetz (RPG) geht voran. Das Parlament hat in der Schlussabstimmung grossmehrheitlich den indirekten Gegenvorschlag zur Landschaftsinitiative (1. Etappe) unterstützt. Der Gewerbeverband hat darauf das Referendum ergriffen. Je nach Verlauf geht die Botschaft zur Totalrevision (2. Etappe) Ende 2012 oder Anfang 2013 in die Vernehmlassung. In diesem Vorschlag wird insbesondere das Thema Bauen ausserhalb der Bauzone geregelt sowie der Schutz der Fruchtfolgeflächen konkretisiert. Beide Themen sind für die Landwirtschaft von grosser Bedeutung. Ebenfalls hat das Parlament die Motion Maissen gutgeheissen. Diese verlangt, dass der Bund eine Strategie für die ländlichen Räume erarbeitet. Im Gegensatz zum Raumkonzept Schweiz, wo die Agglomerationen im Vordergrund stehen, sollen diese die Entwicklungsmöglichkeiten und Ziele für die ländlichen Räume aufzeigen.

### Ziele

- Das Kulturland langfristig für die Landwirtschaft erhalten, insbesondere die produktiven Flächen.
- In der Landwirtschaftszone zeitgemässe Gebäude und Wohnraum zugunsten einer effizienten Nutzung erstellen können und neue Einschränkungen verhindern.
- Das Potential der landwirtschaftsnahen Tätigkeiten besser ausschöpfen.
- Die Akteure im Bereich der ländlichen Entwicklung vernetzen.
- Die Entwicklungsmöglichkeiten der ländlichen Räume als Lebens- und Wirtschaftsort wahren.

### Massnahmen

- Der SBV erarbeitet Grundlagen zur Ausgestaltung des RPG sowie zur Strategie für die ländlichen Räume.
- Er koordiniert die Meinungsbildung in der Landwirtschaft und führt zu diesem Zweck eine Arbeitsgruppe.
- Er organisiert entsprechende Anträge im Parlament, macht Vorschläge gegenüber dem Bundesamt für Raumentwicklung, dem Bundesamt für Landwirtschaft sowie anderen Verbänden und nimmt an der Vernehmlassung zur 2. Revisionsetappe teil.
- Der SBV führt das Forum «Landwirtschaft und ländlicher Raum» und pflegt den Austausch mit Akteuren, die sich für die ländliche Entwicklung und die Regionalpolitik engagieren.
- Er informiert die Bauernfamilien über die zu erwartenden Veränderungen.

## 5. Qualitätsproduktion

### Ausgangslage

Im Juni 2012 unterschrieben Bundesrat Johann Schneider-Ammann und über 100 Verbände und Betriebe die Qualitätsstrategie für die Schweizer Land- und Ernährungswirtschaft. Diese drückt aus, was die Schweizer Land- und Lebensmittelwirtschaft kennzeichnet: Das Bekenntnis zu einer Qualitätsproduktion und einer Zusammenarbeit über die Branchen hinweg. Die Arbeiten im Rahmen dieser Qualitätsstrategie gehen nun erst richtig los. Es geht darum, die Strategie mit Inhalten zu füllen und die Qualitätspartnerschaft vertikal und horizontal zu leben. Es braucht entsprechende Gesetzesgrundlagen: So soll beispielsweise der Verzicht auf Gentechnologie wie im Ausland auf den Produkten ausgelobt werden können. Der harte politische Kampf im Rahmen der Revision der Wappen- und Markenschutzgesetze und die Umsetzung der Swissness-Regeln

## 4. Aménagement du territoire et développement rural

### Contexte

La révision de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT) progresse. Lors du vote final, une grande majorité du Parlement a soutenu le contre-projet indirect à l'initiative pour le paysage (1ère étape). A la suite de cela, l'USAM a lancé un référendum. Suivant le résultat, le message sur la révision totale (2e étape) sera mis en consultation fin 2012 ou début 2013. La proposition réglera notamment les constructions hors des zones à bâtir et la protection des surfaces d'assoulement. Ces deux sujets revêtent une grande importance pour l'agriculture. Le Parlement a aussi approuvé la motion Maissen. Celle-ci demande que la Confédération élabore une stratégie pour les régions rurales. Au contraire du «Projet de territoire Suisse», qui met les agglomérations au premier plan, la stratégie doit indiquer les possibilités de développement et fixer des objectifs pour les régions rurales.

### Objectifs

- Maintenir à long terme les terres cultivées pour l'agriculture, notamment les surfaces productives.
- Pouvoir construire des bâtiments et des habitations modernes et adaptés à une utilisation efficace dans les zones agricoles et empêcher l'apparition de nouvelles restrictions.
- Pouvoir mieux exploiter le potentiel des activités connexes à l'agriculture.
- Mettre en réseau les acteurs dans le domaine du développement de l'espace rural.
- Protéger les possibilités de développement des régions rurales comme lieux de vie et d'activité économique.

### Mesures

- Elaborer des bases concernant l'application concrète de la LAT et la stratégie pour les zones rurales.
- Coordonner le processus de réflexion dans l'agriculture et diriger un groupe de travail à cet effet.
- Soumettre les propositions correspondantes au Parlement, faire des suggestions à l'Office fédéral du développement territorial, à l'Office fédéral de l'agriculture et à d'autres associations, et participer à la consultation sur la 2e étape de la révision.
- Diriger le forum «Agriculture et espace rural» et entretenir les contacts avec les acteurs qui s'engagent pour le développement rural et la politique régionale.
- Informer les familles paysannes des changements probables.

## 5. Production de qualité

### Contexte

En juin 2012, le Conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann et plus de 100 associations et exploitations ont signé la charte «Stratégie Qualité de l'agriculture et de la filière alimentaire suisses». Cette charte présente les valeurs de l'agriculture et l'économie alimentaire suisses: une production de qualité et une collaboration entre les branches professionnelles. Le travail dans le cadre de cette stratégie qualité va pouvoir enfin commencer. Il s'agit d'intégrer des contenus dans la stratégie et de mettre en pratique le partenariat de qualité de manière horizontale et verticale. Des bases légales adaptées sont nécessaires. Par exemple, il faut pouvoir indiquer sur les produits que le génie génétique n'est pas utilisé, comme cela se fait à l'étranger. Le rude combat politique dans le cadre de la révision des lois sur la protection des marques et sur la protection

werden 2013 weitergehen. Der SBV wird sich vehement für eine glaubwürdige Swissness-Vorlage einsetzen.

## Ziele

- Die Grundsätze der Qualitätsstrategie-Charta innerhalb der verschiedenen Marktbeziehungen umsetzen.
- Eine strenge und glaubwürdige Gesetzgebung zum Schutz der Marke Schweiz verankern.
- Die Auslobung «ohne Gentechnik» gesetzlich ermöglichen.
- Das Moratorium für den Einsatz von Gentechnik in der Landwirtschaft nach 2013 sicherstellen.
- Den Schutz von AOC und IGP international verankern sowie allgemein das geistige Eigentum schützen.

## Massnahmen

- Die Qualitätsstrategie aktiv weiterentwickeln und konkretisieren. Dazu gehören klar definierte Projekte, eine aktive Kommunikation und das Vorantreiben des Ziels einer «gemeinsamen Dachmarke».
- Die Umsetzung der Qualitätsstrategie konstant prüfen und entlang der ganzen Wertschöpfungskette sicherstellen.
- An der politischen Diskussion zur Durchsetzung der Swissness-Vorlage aktiv teilnehmen.
- Mit Partnern für eine glaubwürdige Swissness-Vorlage kämpfen und bei Bedarf die 2011 von der DV verabschiedete Volksinitiative für eine glaubwürdige Swissness starten.
- Die Auslobung von «ohne Gentechnik» in der Verordnung verankern und das Anbau-Moratorium ab 2013 sicherstellen.

## 6. Stabile Märkte

### Ausgangslage

Der Druck auf den Schweizer Agrarmärkten ist sehr gross und nimmt permanent zu. Dies einerseits bei den Preisen für Agrargüter, andererseits aber auch bei den Einkaufs- oder Übernahmebedingungen. Die nachgelagerten Stufen versuchen den zunehmenden Wettbewerbsdruck im Lebensmittelbereich auf das letzte Glied der Wertschöpfungskette – die Bäuerinnen und Bauern – abzuwälzen. Sehr ausgeprägt sind die Probleme im Milchmarkt. Während sich der Markt für gewisse Käsesorten und der Preis für die dazu benötigte Käsereimilch relativ gut halten konnte, ist die Situation im Molkereimilchbereich sehr unbefriedigend. Der Markt ist geprägt von Überproduktion und sehr tiefen Produzentenpreisen. Die bisherigen Anstrengungen zur Verbesserung der Situation haben nicht die erhoffte Wirkung gezeigt.

## Ziele

- Für stabile und ausgeglichene Märkte für Agrarprodukte und Lebensmittel sorgen.
- Die Bauern müssen angemessene Preise für Landwirtschaftsprodukte erleben.
- Die Position der Landwirtschaft auf den Märkten stärken.
- Die Situation auf dem Molkereimilchmarkt verbessern.
- Einen Mehrwert für Landwirtschaftsbetriebe über die Marktprogramme des SBV schaffen.

des armoires publiques, ainsi que la mise en œuvre des règles «Swissness» vont continuer en 2013. L'USP s'engagera avec détermination pour un projet «Swissness» crédible.

## Objectifs

- Mettre en œuvre les principes de la charte de la stratégie qualité dans le cadre des différentes relations commerciales.
- Entériner une législation sévère et crédible visant à protéger la marque «Suisse».
- Permettre dans la loi la mention «produit sans recours au génie génétique».
- Assurer le moratoire pour l'utilisation du génie génétique dans l'agriculture après 2013.
- Ancrer au niveau international la protection des AOC et des IGP et protéger en général la propriété intellectuelle.

## Mesures

- Continuer de développer activement et concrétiser la stratégie qualité. En font partie: des projets précis, une communication active et avancer autour de l'objectif d'une marque commune.
- Vérifier en permanence la façon dont est mise en œuvre la stratégie qualité et garantir son application tout au long de la chaîne de création de valeur.
- Prendre une part active dans la discussion politique dans le but d'imposer le projet «Swissness».
- Se battre avec l'aide de partenaires en faveur d'un projet «Swissness» crédible et lancer, si nécessaire, l'initiative populaire adoptée dans ce but par l'AD en 2011.
- Incrire dans l'ordonnance la mention «produit sans recours au génie génétique» et garantir le moratoire sur la culture à partir de 2013.

## 6. Des marchés stables

### Contexte

Le marché agricole suisse subit une forte pression qui ne cesse d'augmenter. Cela se remarque d'une part au niveau des prix des produits agricoles et, d'autre part, des conditions d'achat ou de prise en charge. Les maillons en aval de la chaîne de création de valeur tentent de répercuter la pression concurrentielle toujours plus forte dans le domaine alimentaire sur le premier maillon de la chaîne, les agriculteurs. Les problèmes s'avèrent très marqués sur le marché du lait. Alors que le marché s'est maintenu à un niveau assez favorable pour certaines sortes de fromage, tout comme le lait de fromagerie utilisé pour l'élaborer, la situation se révèle très insatisfaisante dans le domaine du lait de centrale. Le marché est marqué par la surproduction et des prix à la production très bas. Les efforts réalisés jusqu'à présent pour améliorer la situation n'ont pas amené les résultats escomptés.

## Objectifs

- Assurer des marchés stables et équilibrés pour les produits agricoles et les denrées alimentaires.
- Permettre aux paysans d'obtenir des prix rémunérateurs pour les produits agricoles.
- Renforcer la position de l'agriculture sur les marchés.
- Améliorer la situation du marché du lait de centrale.
- Créer une plus-value pour les exploitations agricoles au moyen des programmes commerciaux de l'USP.

## **Massnahmen**

- Die Märkte ständig beobachten.
- Regelmässige Diskussion mit den Marktpartnern führen und bei Fehlentwicklungen rasch intervenieren.
- Die Interessen der Landwirtschaft bei den Übernahmebedingungen, Einkaufsbestimmungen, Handelsusanzanen etc. verteidigen und gegen überbordende Importe und Lebensmittelschmuggel antreten.
- Engagement des SBV, damit die Instrumente zur Marktstabilisierung im Molkereimilchmarkt flächendeckend und konsequent umgesetzt werden.
- Gespräche mit den relevanten Akteuren der Molkereimilchbranche führen.
- Engagement, damit die Organisationen der Milchproduzenten geschlossen und im Sinne eines stabilen Milchmarktes handeln.
- Politische Aktivitäten: Marktbeobachtung des Bundes sowie Produzenten- und Branchenorganisationen im Rahmen der AP 14 – 17 stärken; Finanzen für das Schoggigesetz sicherstellen etc.
- Die erfolgreichen Marktprogramme (QM Schweizer Fleisch, Kuh-Programm mit McDonald's, Programm Alplamm) weiterführen und -entwickeln.

## **Mesures**

- Assurer une veille permanente des marchés.
- Mener des discussions régulières avec les partenaires sur le marché et intervenir dans les meilleurs délais en cas de dérives.
- Défendre les intérêts de l'agriculture s'agissant en autres des conditions de prise en charge, des dispositions d'achat et des usages commerciaux, et lutter contre les importations excessives et la contrebande de denrées alimentaires.
- S'engager pour que les instruments censés stabiliser le marché du lait de centrale soient mis en place sur tout le territoire de façon systématique.
- Discuter avec les principaux acteurs de la branche du lait de centrale.
- S'engager pour que les organisations de producteurs de lait agissent de façon solidaire et dans l'intérêt d'un marché du lait stable.
- Activités politiques: renforcer l'observation du marché de la Confédération, ainsi que des organisations de producteurs et des interprofessions dans le cadre de la PA 14 – 17; garantir des moyens financiers dévolus à la «loi chocolatière», etc.
- Poursuivre et développer les programmes commerciaux qui ont du succès (AQ-Viande Suisse, programme de viande de bœuf pour McDonald's, programme «agneau d'alpage»).

### III. Interne Schwerpunktthemen 2013

#### **1. Neue Verbandspitze**

##### **Ausgangslage**

Am 21. November 2012 stehen im SBV Gesamterneuerungswahlen an. Präsident Hansjörg Walter tritt nach drei Amtsperioden nicht mehr zur Wiederwahl an. Weitere Vorstandsmitglieder treten ebenfalls zurück. Neue Funktionsträger sind besonders gefragt als Referenten und für Medienanfragen. Insbesondere der Präsident wird davon betroffen sein.

##### **Ziele**

- Reibungslose Übernahme des Präsidiums durch den an der Delegiertenversammlung (DV) gewählten Kandidaten.
- Neuen Präsidenten in der Öffentlichkeitsarbeit sowohl gegen Innen wie auch gegen Aussen gezielt positionieren. Er soll als neue, glaubwürdige Identifikationsfigur für die Schweizer Landwirtschaft aufgebaut werden.
- Neue Vorstandsmitglieder rasch integrieren.

##### **Massnahmen**

- Einführungstag für neuen Präsidenten und neue Vorstandsmitglieder. Sie lernen den SBV und seine Mitarbeitenden näher kennen.
- Teilnahme des neuen Präsidenten am zweitägigen GL-Seminar im Februar.
- Präsenz des neuen Präsidenten bei den kantonalen Bauernverbänden und den Fachorganisationen.
- «Antrittsbesuche» des neuen Präsidenten bei den relevantesten Partnern der Landwirtschaft und wichtigen Interessengruppen. Die GL definiert in Absprache zehn zu «Treffende» für das erste Jahr. Verschiedenste Adressaten können auch im Rahmen der ordentlichen, meist jährlichen Treffen, besucht werden.
- Die Kommunikation unterstützt in Zusammenarbeit mit den Departementen den Präsidenten in der Vorbereitung der zahlreich zu erwartenden Auftritte.
- Angebot für neue Vorstandsmitglieder, ihre Kompetenz in Methodik, Rhetorik und Mediengewandtheit zu verbessern.

#### **2. Wechsel in der Geschäftsleitung**

##### **Ausgangslage**

Mit Fritz Schober tritt per 1. Mai 2013 der langjährige Leiter des Departements Soziales und Dienstleistungen (DSD) in den Ruhestand. Die Nachfolge wurde bereits im ersten Quartal 2012 geregelt und Damian Keller als Nachfolger gewählt.

Im Weiteren plant Werner Neuhaus, langjähriger Leiter des Departements interne Dienste (DID), sich vorzeitig pensionieren zu lassen. Die Nachfolgeregelung geht im Herbst 2012 über die Bühne.

Damit steht 2013 auch die Ablösung von zwei langjährigen Mitgliedern der Geschäftsleitung (GL) an. Die Wechsel bieten die Gelegenheit, die Aufgabenteilung innerhalb der GL grundsätzlich zu überprüfen. Es drängt sich auf, die beiden «Neuen» in das zweitägige Seminar der GL einzubeziehen.

##### **Ziele**

- Reibungslose Übernahme der Departementsleitung im DSD und im DID.
- Neue Mitglieder rasch in die GL integrieren.

### III. Thèmes-clés internes en 2013

#### **1. Nouvelles personnalités à la tête de l'USP**

##### **Contexte**

Les élections de renouvellement intégral de l'USP auront lieu le 21 novembre 2012. Après trois mandats, le Président Hansjörg Walter ne se représente pas. D'autres membres quittent aussi le Comité. Les nouveaux titulaires d'une telle fonction sont très sollicités comme intervenants ou pour répondre aux médias. Le président sera particulièrement concerné par ce type de demandes.

##### **Objectifs**

- Permettre au candidat élu à l'AD de prendre sans heurts le relais de la présidence.
- Assurer des relations publiques ciblées pour positionner le nouveau président, tant au sein de l'USP que vers l'extérieur. En faire le nouveau repère crédible de l'agriculture suisse.
- Intégrer rapidement les nouveaux membres du Comité.

##### **Mesures**

- Organiser une journée d'information pour le nouveau président et les nouveaux membres du Comité. Leur faire découvrir l'USP et ses collaborateurs.
- Faire participer le nouveau président au séminaire de deux jours en février.
- Assurer la présence du président auprès des chambres cantonales d'agriculture et des organisations sectorielles.
- Effectuer des visites d'entrée en fonction chez des partenaires importants de l'agriculture et des groupes d'intérêt avec le nouveau président. La direction définit après concertation 10 organismes à rencontrer pour la première année. La rencontre de certains partenaires se fait aussi dans le cadre des réunions ordinaires, souvent annuelles.
- Charger la communication de soutenir, en collaboration avec les départements, le président dans la préparation des nombreuses manifestations auxquelles il participe.
- Offrir aux nouveaux membres du Comité la possibilité d'améliorer leurs compétences méthodiques, rhétoriques et dans le contact avec les médias.

#### **2. Changements à la direction**

##### **Contexte**

Fritz Schober, qui a dirigé pendant de nombreuses années le Département des Affaires sociales, de la formation et des services, partira à la retraite le 1er mai 2013. Son successeur a été désigné début 2012, il s'agit de Damian Keller.

Werner Neuhaus, qui a dirigé pendant de nombreuses années le Département des Services internes, entend prendre sa retraite anticipée fin 2012. Son successeur sera désigné à l'automne 2012.

Deux membres de longue date de la direction quittent donc leur poste en 2013. Ces changements donnent l'occasion de vérifier en détail la répartition des attributions au sein de la direction. Il paraît indispensable que les deux «novices» participent au séminaire de deux jours de la direction.

##### **Objectifs**

- Passer sans heurts le relais de la direction des départements DASFS et DSI.
- Intégrer rapidement les nouveaux membres dans la direction.

- Die neuen Departementsleiter sind bei den Mitgliedsektionen bekannt und eingeführt.

### **Massnahmen**

- Am zweitägigen Führungsseminar im Frühjahr wird ein Programmteil auf die Definition der künftigen Zusammenarbeit innerhalb der GL sowie auf die grundsätzliche Überprüfung der Aufgabenteilung innerhalb der GL gelegt.
- Die neuen GL-Mitglieder absolvieren in jedem Departement eine vertiefende Einführungssequenz.
- Evaluation allfälliger Defizite bezogen auf die neue Funktion. Auf die Resultate abgestimmte Weiterbildungen.
- Die neuen Departementsleiter treten an der LAKA, der KOL und in den Regionalseminaren auf. Dies mittels persönlichen Vorstellungen oder noch besser durch die Bestreitung von Traktanden.

## **3. Corporate Identity SBV**

### **Ausgangslage**

Der SBV verfügt über eine Vielzahl von Geschäftsbereichen und Tochterunternehmungen, welche an unterschiedlichen Standorten, teilweise unter anderen Namen und generell sehr unterschiedlich auftreten. Es ist im Interesse des Gesamtverbands, dass er bei seinen Trägern (landw. Organisationen, Bauern) als starke Dachorganisation wahrgenommen wird, die eine breite Palette an Dienstleistungen für die Landwirtschaft bereitstellt. Die einzelnen Bereiche können sonst auch nicht von gegenseitigen Synergien bei der Wahrnehmung und Werbewirksamkeit profitieren.

Der SBV will deshalb die verschiedenen Auftritte überprüfen und ein einheitliches, professionelles Erscheinungsbild aller Teile des SBV sicherstellen.

### **Ziel**

- Einheitlicher und mit dem Dienstleistungsbereich abgestimmter Auftritt des SBV erreichen.

### **Massnahme**

- Konzept für die Corporate Identity und das Corporate Design erstellen und auf 1.1.2014 umsetzen.

- Présenter les nouveaux responsables des départements aux sections membres.

### **Mesures**

- Consacrer une partie du programme du séminaire de deux jours en début d'année à définir la future collaboration au sein de la direction et à vérifier en détail les attributions au sein de la direction.
- Organiser, pour les nouveaux membres de la direction, une introduction détaillée dans chaque département.
- Evaluer leurs éventuels déficits par rapport à leur nouvelle fonction. Proposer des formations continues en fonction des résultats.
- Faire participer les nouveaux responsables des départements à la CSA, à la CORO et aux séminaires régionaux. Ils s'y présentent en personne ou, mieux, se chargent d'objets à l'ordre du jour.

## **3. Identité d'entreprise de l'USP**

### **Contexte**

L'USP compte un grand nombre de divisions et de filiales, qui sont présentes sur divers sites, quelques fois sous d'autres noms, et sont souvent très différentes les unes des autres. Il va dans l'intérêt de l'USP d'être perçue par ses partenaires (organisation agricoles, agriculteurs) comme une organisation faîtière forte, qui propose un large éventail de services pour l'agriculture. Les différents domaines ne peuvent sinon pas profiter des synergies mutuelles en matière d'image et d'impact publicitaire.

C'est pourquoi l'USP entend vérifier les différentes identités véhiculées et pourvoir à une image de marque homogène et professionnelle de toutes les unités de l'USP.

### **Objectif**

- Donner une image de l'USP homogène et adaptée aux prestataires de services respectifs.

### **Mesure**

- Elaborer un concept pour l'identité de l'entreprise et l'identité graphique qui sera mis en œuvre au 1er janvier 2014.

## IV. Spezial- und Daueraufgaben der Departemente

### 1. Wirtschaft, Bildung und Internationales

#### Spezialaufgaben 2013

##### Neue Landwirtschaftsformen

###### Ziele

- Das Potential neuer Landwirtschaftsformen (z. B. Vertragslandwirtschaft) mit geeigneten Massnahmen eruieren und fördern.
- Die politischen Rahmenbedingungen für neue Formen der Landwirtschaft optimieren.

###### Massnahmen

- Die Struktorentwicklung statistisch analysieren.
- Eine Studie zu neuen Landwirtschaftsformen, ihrem Potential und ihren Bedürfnissen durchführen.

##### Sensible Produkte

###### Ziel

- Viele der Schweizer Produkte sind in Bezug auf die Marktöffnung sensibel. Auch wenn die WTO-Verhandlungen zurzeit wenig Aktualität haben, sollen die unterschiedlichen Sensibilitäten genauer analysiert werden.

###### Massnahmen

- Kriterien zusammenstellen, die für die Bestimmung von Sensibilitäten hinsichtlich Marktöffnung relevant sind.
- Den Austausch mit den Fachleuten des BLW auf technischer Ebene pflegen und unterschiedliche analytische Modelle diskutieren.
- Anhand von Beispielen die Sensibilitäten von verschiedenen Produkten analysieren.

##### Optimierung der Produktionskosten

###### Ziele

- Die gesetzlichen Rahmenbedingungen optimieren, damit die Produktionskosten gesenkt werden können.
- Die Akteure in der Landwirtschaft für das Thema Kostenoptimierung sensibilisieren.
- Landwirtschaftliche Kooperationsformen stärken.

###### Massnahmen

- Die Evaluation ausgewählter Kostenoptimierungsprojekte unterstützen und Schlussfolgerungen für zukünftige Projekte ziehen.
- Die Aufgaben und die Rolle der Arbeitsgruppe Kostenoptimierung nach der Bilanzierungsphase definieren.
- Die Datenbasis für den Vergleich der Produktionsmittelpreise mit dem Ausland aktualisieren.
- In der Projektsteuerungsgruppe Kooperation mitarbeiten.

## IV. Tâches spéciales et permanentes des départements

### 1. Economie, formation et relations internationales

#### Tâches spéciales 2013

##### Nouvelles formes d'agriculture

###### Objectifs

- Déterminer et promouvoir par des mesures adaptées le potentiel des nouvelles formes d'agriculture (p. ex. agriculture contractuelle).
- Optimiser les conditions cadres politiques pour de nouvelles formes d'agriculture.

###### Mesures

- Analyser l'évolution des structures sous un angle statistique.
- Réaliser une étude sur les nouvelles formes d'agriculture, leur potentiel et leurs besoins.

##### Produits sensibles

###### Objectif

- De nombreux produits suisses sont sensibles à l'ouverture du marché. Même si les négociations de l'OMC ne sont pas d'actualité ces derniers temps, il sied d'effectuer une analyse plus détaillée des différentes sensibilités.

###### Mesures

- Définir des critères adaptés pour déterminer les sensibilités par rapport à l'ouverture du marché.
- Entretenir les échanges avec les spécialistes de l'OFAG au niveau technique et discuter des différents modèles analytiques.
- Analyser les sensibilités de différents produits à l'aide d'exemples.

##### Optimisation des coûts de production

###### Objectifs

- Optimiser les conditions cadres légales afin de pouvoir diminuer les coûts de production.
- Sensibiliser les acteurs du monde agricole à l'optimisation des coûts.
- Renforcer des formes de coopération agricole.

###### Mesures

- Soutenir l'évaluation des projets d'optimisation de coûts sélectionnés et en tirer des conclusions pour de futurs projets.
- Définir les attributions et le rôle du groupe de travail «Optimisation des coûts» après la phase de bilan.
- Actualiser la banque de données pour la comparaison des prix des moyens de production avec l'étranger.
- Collaborer au comité de pilotage du projet «Coopération».

## Berglandwirtschaft

Die Bauernfamilien im Berggebiet bewirtschaften einen grossen Teil der Nutzfläche unseres Landes und sind unverzichtbar für die regionale Wirtschaft, insbesondere den Tourismus und die Besiedelung peripherer Regionen. Gleichzeitig sind der Einkommensrückstand und die Abhängigkeit von staatlichen Massnahmen bei Bergbetrieben am grössten.

### Ziel

- Die Arbeitsgruppe Berglandwirtschaft behandelt die aktuellen Themen und bringt die spezifischen Interessen der Landwirtschaft im Berggebiet in die Gremien des SBV ein. Dies speziell bei der Behandlung der AP 14–17 im Parlament und der Umsetzung auf Verordnungsstufe.

### Massnahmen

- Berg- und regionalpolitische Themen verfolgen und bei der Ausarbeitung von Positionen und Stellungnahmen mitwirken.
- Den Austausch mit den wichtigen Akteuren dieses Themenfeldes pflegen (SAB, SAV, Agridea, regionale Entwicklungsprojekte usw.) und die Aktivitäten koordinieren.

## Geschäftsbereich Bildung integrieren

### Ziele

- Den Geschäftsbereich Bildung optimal ins Departement integrieren.
- Die Arbeiten zugunsten der Berufswerbung und der landwirtschaftlichen Aus- und Weiterbildung fortsetzen.

### Massnahmen

- Die aktuellen Dossiers analysieren und die künftigen Aktivitäten planen.
- Synergien zwischen Bildung, Forschung und Beratung im Wissenssystem Landwirtschaft fördern und nutzen.

## Bildung

### Ziele

- Die Umsetzung der Bildungsverordnungen der drei- und zweijährigen Grundbildung (EFZ und EBA) aus der Sicht der Berufsorganisationen zielgerichtet und qualitätsorientiert unterstützen.
- Die Zahl der Abschlüsse in der Grundbildung im Berufsfeld Landwirtschaft steigern.
- Die Finanzierung und den Berufsbildungsfonds konsolidieren.
- Die Attraktivität der modularen Weiterbildung steigern, so dass die Abschlüsse der höheren Berufsbildung zunehmen (Berufsprüfung plus 10%, Meisterprüfung konstant gegenüber dem mehrjährigen Mittel).

### Massnahmen

- Dienstleistungen zugunsten der Berufsbildung im Rahmen der Verbundpartnerschaft (Bund, Kantone und Organisationen der Arbeitswelt) erbringen.
- Die Aus- und Weiterbildung von Berufsbildnern, ÜK-Instruktoren und Prüfungsexperten unterstützen.
- Die Qualität des Qualifikationsverfahrens für die neuen Berufslehren konsolidieren und steigern.
- Die Berufsbildungswerbung über Marketing und attraktive Kommunikationsmittel im Berufsfeld Landwirtschaft fördern.
- Die reformierten Prüfungsordnungen der höheren Berufsbildung (Berufs- und Meisterprüfung) einführen.

## Agriculture de montagne

Les familles paysannes des régions de montagne exploitent une grande partie des surfaces utiles de la Suisse; l'économie régionale ne peut pas se passer d'elles, notamment pour le tourisme et l'occupation décentralisée du territoire. Pourtant, les régions de montagne sont aussi les plus touchées par les retards en termes de revenu, et ce sont elles qui dépendent le plus des mesures de la Confédération.

### Objectif

- Traiter les thèmes actuels au sein du groupe de travail «Agriculture de montagne» et soumettre aux organes de l'USP les intérêts propres à l'agriculture dans les régions de montagne. Cela se fait plus spécialement pour le traitement de la PA 14–17 au Parlement et la mise en œuvre au niveau de l'ordonnance.

### Mesures

- Suivre des thèmes de politique de montagne et de politique régionale et participer à l'élaboration de positions et de prises de position.
- Entretenir l'échange avec les acteurs importants de ce domaine (SAB, SAV, Agridea, projets de développement régional, etc.) et coordonner les activités.

## Intégrer le domaine de la formation

### Objectifs

- Intégrer de façon optimale la division Formation dans le département.
- Poursuivre le travail de promotion du métier, de la formation agricole et de la formation continue.

### Mesures

- Analyser les dossiers en cours et planifier les activités à venir.
- Encourager et utiliser les synergies entre formation, recherche et vulgarisation dans le système de connaissances agricoles.

## Formation

### Objectifs

- Soutenir, du point de vue des organisations professionnelles, une mise en œuvre de qualité et conforme aux objectifs des ordonnances relatives aux formations professionnelles initiales de deux et trois ans (CFC et AFP).
- Accroître le nombre de diplômés dans la formation professionnelle initiale en agriculture.
- Consolider le financement et le fonds en faveur de la formation professionnelle.
- Augmenter l'attrait de la formation continue modulaire, afin d'accroître le nombre de diplômés dans le domaine de la formation professionnelle supérieure (augmentation de 10% pour les examens professionnels, constance en moyenne pluriannuelle pour l'examen de maîtrise).

### Mesures

- Proposer des services pour la formation professionnelle dans le cadre du principe du partenariat tripartite (Confédération, cantons et organisations du monde du travail).
- Soutenir la formation initiale et continue pour les formateurs, instructeurs de CIE et experts d'examen.
- Consolider et accroître la qualité des procédures de qualification pour les nouvelles formations professionnelles.
- Promouvoir la publicité pour la formation professionnelle en réalisant du marketing et des outils de communication attrayants dans le cadre du champ professionnel «L'agriculture et ses métiers».
- Introduire les règlements d'examen révisés de la formation professionnelle supérieure (examens professionnels et examen de maîtrise).

## Statistik

### Ziele

- Die Revision der Nahrungsmittelbilanz, des Einkaufspreisindexes und der Getreidebilanz umsetzen.
- Die Bodenpreisstatistik und eine verbesserte Statistik für Rohholzpreise etablieren.
- Die Berichterstatter-Erhebungen fortführen.
- Die Milchstatistik anpassen.

### Massnahmen

- Die Zeitreihen berechnen und die Revisionen vorbereiten.
- Die neue Nahrungsmittelbilanz einbetten und auf Datenbankbasis umstellen.
- Die Zusammenarbeit mit Bereich Schätzung aufbauen.
- Das Projekt mit Waldwirtschaftsverband weiter verfolgen.
- Das Informatiksystem anpassen.
- Ein neues System für Mengenbilanzierung aufbauen.

### Daueraufgaben

#### Allgemein

- Die generellen Veränderungen aufmerksam verfolgen, um schnell reagieren und die Strategie des SBV für die Landwirtschaft gemäss den neuen Bedingungen anpassen zu können.
- Den Gremien des SBV neue Entwicklungsmöglichkeiten und Strategieansätze für die Landwirtschaft und den Verband vorschlagen.
- In Arbeitsgruppen mitarbeiten, in denen die zukünftige Strategie der Schweizer Landwirtschaft thematisiert wird.
- Den jährlichen Situationsbericht schreiben und veröffentlichen, der sich jeweils einem zentralen Thema annimmt und entscheidende Fragen für die Zukunft aufwirft.

#### Internationale Beziehungen

- Die laufenden Verhandlungen im Rahmen der WTO, der Schweiz mit der Europäischen Union oder mit anderen Staaten eng begleiten und auch die Entwicklungen der gemeinsamen Agrarpolitik in der EU verfolgen.
- Die Zusammenarbeit und den Austausch mit dem europäischen Bauernverband COPA, der World Farmers Organisation sowie den Bauernverbänden in den Nachbarländern stärken.
- Regelmässig über internationale Themen in den Gremien des SBV und in der Fachpresse informieren.
- Beurteilungen und Szenarien zu den Auswirkungen internationaler Abkommen ausarbeiten.

#### Agrarpolitik

- Die Dossiers Agrarpolitik und Regionalpolitik betreuen und die Interessen der Landwirtschaft verteidigen.
- Den SBV an Versammlungen inner- und ausserhalb der Landwirtschaft vertreten.
- Simulationsmodelle entwickeln, um geplante oder vorhersehbare Veränderungen zu analysieren.
- Mit der Forschung zusammenarbeiten, um die Grundlagen für die Landwirtschaft zu verbessern.
- Die Arbeit des Parlaments verfolgen und dabei die Interessen der Landwirtschaft einbringen. Besonderes Augenmerk gilt gesetzlichen Änderungen oder finanzpolitischen Fragen.

## Statistique

### Objectifs

- Mettre en œuvre la révision du bilan alimentaire, de l'indice des prix d'achat et du bilan céréalier.
- Etablir une statistique des prix fonciers et une statistique améliorée pour les prix du bois brut.
- Poursuivre les enquêtes auprès des correspondants agricoles.
- Adapter la statistique laitière.

### Mesures

- Calculer les séries chronologiques et préparer les révisions.
- Incorporer le nouveau bilan alimentaire et passer en mode base de données.
- Développer la collaboration avec le domaine Estimations.
- Poursuivre le projet avec l'association Economie forestière suisse.
- Adapter le système informatique.
- Mettre au point un nouveau système pour le bilan des quantités.

### Tâches permanentes

#### Généralités

- Assurer un suivi minutieux de l'évolution générale, afin de pouvoir réagir dans les meilleurs délais et adapter la stratégie de l'USP pour l'agriculture en cas de nouvelles tendances.
- Proposer aux organes de l'USP des nouveaux axes de développement concernant la stratégie de l'agriculture suisse et de l'Union.
- Participer aux groupes de travail traitant du développement de la stratégie future de l'agriculture suisse.
- Rédiger et publier le rapport de situation annuel de la situation l'agriculture suisse, dont chaque parution est consacrée à un thème essentiel et soulève des questions décisives pour l'avenir.

#### Relations internationales

- Suivre de près les négociations en cours, que ce soit au niveau de l'OMC, entre la Suisse et l'Union européenne ou d'autres Etats, ainsi que l'évolution de la politique agricole communautaire.
- Maintenir la collaboration et l'échange d'informations avec le COPA, l'Organisation mondiale des agriculteurs et les organisations de défense professionnelle des pays voisins.
- Diffuser des informations régulières sur des thèmes internationaux, que ce soit au niveau des organes de l'USP ou dans la presse spécialisée.
- Etablir des estimations et des scénarios sur les effets des éventuels accords internationaux.

#### Politique agricole

- S'occuper des dossiers de la politique agricole et de la politique régionale et défendre les intérêts de l'agriculture.
- Représenter l'USP lors des assemblées internes et externes à l'agriculture.
- Développer des modèles de simulation, afin d'analyser des changements prévus ou prévisibles.
- Collaborer avec la recherche de manière à améliorer les bases de l'agriculture.
- Suivre les travaux du Parlement et faire valoir les intérêts de l'agriculture. Attacher une attention particulière aux modifications de lois ou aux questions de politique financière.

## Statistik

- Regelmässige Publikation von Statistiken, welche es erlauben, die Entwicklung des Agrarsektors zu verfolgen.
- Mit den verschiedenen Partnern im Bereich Datenlieferung und -nutzung zusammenarbeiten, insbesondere mit dem Bundesamt für Landwirtschaft, dem Bundesamt für Statistik und den Organisationen des Primärsektors.
- Die statistischen Werkzeuge laufend an die technische Entwicklung und an neue Bedürfnisse anpassen.

## Bildung

- Auskünfte über die landwirtschaftliche Berufsbildung erteilen.
- Lernende, Lehrmeister, Eltern und Amtsstellen in Bildungsfragen beraten.
- Modulabschlüsse und Schlussprüfungen der Berufs- und Meisterprüfung bearbeiten.
- Eidg. Fachausweise und Diplome ausstellen.
- Diplomfeiern in der Deutschschweiz durchführen.
- Die Webseite [www.sbv-bildung.ch](http://www.sbv-bildung.ch) betreuen.
- Stellungnahmen zu Bildungserlassen erarbeiten.
- Die Gremien unterstützen, die im Bereich der Aus- und Weiterbildung tätig sind, wie EBBK, Edition LMZ und Arbeitgebernetzwerk für Berufsbildung.

## Sekretariat der Organisation der Arbeitswelt, Oda AgriAliForm

Der Geschäftsbereich Bildung führt das Sekretariat der OdA AgriAliForm, die gesamtschweizerisch und für das ganze Berufsfeld Landwirtschaft aktiv ist. Das Mandat beinhaltet die folgenden Aufgaben:

- Das Sekretariat der Gremien der OdA wie Delegiertenversammlung, Vorstand, Fondskommission, Aufsichtskommission ÜK, Koordinations- und Arbeitsgruppen führen.
- Die Website [www.agri-job.ch](http://www.agri-job.ch) betreuen.
- Den allgemein verbindlichen Berufsbildungsfonds verwalten.
- Den Stand für Bildungsmessen und andere Anlässe zugunsten der Berufsbildungswerbung managen.

## 2. Produktion, Märkte und Ökologie

### Spezialaufgaben 2013

#### Tiergesundheit und Veterinärmedizin

Der Einsatz von Tierarzneimittel, insbesondere von Antibiotika, ist stark im Fokus der öffentlichen Diskussion. Die Branche muss weitere Anstrengungen unternehmen, um Tierarzneimittel noch gezielter einzusetzen. Weiter muss eine flächendeckende Versorgung mit veterinärmedizinischen Leistungen auch künftig gesichert sein.

#### Ziele

- Massnahmen definieren, um den Einsatz von Tierarzneimitteln und speziell Antibiotika zu reduzieren.
- Eine klare Kommunikation im Zusammenhang mit dem Einsatz von Tierarzneimitteln festlegen.
- Die flächendeckende Versorgung mit veterinärmedizinischen Leistungen zu wirtschaftlichen Bedingungen sichern.

## Statistique

- Publier des statistiques régulières permettant de suivre l'évolution du secteur agricole.
- Collaborer avec différents partenaires pour la livraison et l'utilisation de données statistiques, en particulier avec l'Office fédéral de l'agriculture, l'Office fédéral de la statistique et les organisations du secteur primaire.
- Adapter en permanence les instruments statistiques aux évolutions techniques et aux nouveaux besoins.

## Formation

- Fournir des informations sur la formation professionnelle agricole.
- Conseiller apprentis, formateurs, parents et autorités en matière de formation.
- Remanier les épreuves finales des modules et de l'examen professionnel et de maîtrise.
- Délivrer les brevets fédéraux et les diplômes.
- Organiser des cérémonies de remise des diplômes en Suisse alémanique.
- Gérer le site internet [www.usp-formation.ch](http://www.usp-formation.ch).
- Rédiger des prises de position sur des décrets concernant la formation.
- Soutenir les organismes actifs dans la formation initiale et continue (p.ex. la CFFP, édition-LMZ et le Réseau patronal pour la formation professionnelle).

## Secrétariat de l'organisation du monde du travail, OrTra AgriAliForm

La division Formation dirige le secrétariat de l'OrTra AgriAliForm, active dans le domaine de l'agriculture en Suisse. Le mandat est le suivant:

- Diriger le secrétariat des organes de l'OrTra comme l'assemblée des délégués, le comité, la commission du fonds, la commission de surveillance CIE, les groupes de coordination et de travail.
- Gérer le site internet [www.abgri-job.ch](http://www.abgri-job.ch).
- Administrer le fonds à caractère obligatoire en faveur de la formation professionnelle.
- Gérer le stand utilisé lors des salons de la formation et à d'autres occasions pour faire la promotion de la formation professionnelle.

## 2. Production, marché et écologie

### Tâches spéciales 2013

#### Santé animale et médecine vétérinaire

L'utilisation de médicaments vétérinaires, en particulier d'antibiotiques, est au cœur du débat public. La branche doit poursuivre ses efforts pour les utiliser de façon encore plus ciblée. Par ailleurs, il faudra aussi garantir un accès aux prestations vétérinaires sur l'ensemble du territoire à l'avenir.

#### Objectifs

- Définir des mesures pour réduire l'utilisation de médicaments vétérinaires et, en particulier, d'antibiotiques.
- Etablir une communication claire pour ce qui est de l'utilisation de médicaments vétérinaires.
- Garantir l'accès à des prestations de médecine vétérinaire dans tout le pays, et ce, à des conditions économiques.

## Massnahmen

- Die Koordinationsgruppe Antibiotika mit Vertretern der verschiedenen Nutztierrgruppen leiten. Die Koordinationsgruppe will Wege aufzeigen, wie der Antibiotikaeinsatz in der Nutztiermedizin reduziert werden kann. Die Koordinationsgruppe bearbeitet auch Fragen der Kommunikation.
- Sicherstellen, dass über den Einsatz von Tierarzneimitteln in der Schweiz verlässliche und aussagekräftige Zahlen vorliegen.
- Sich für eine wirkungsvolle Tiergesundheitsprävention einsetzen. Dies ist die wirkungsvollste Massnahme, um den Einsatz von Tierarzneimitteln tief zu halten.
- Idealerweise gemeinsam mit den Tierärzten künftige Formen der Zusammenarbeit zwischen Tierhaltern und Tierärzten prüfen. Dazu gehören z. B. Bestandesbetreuungsmodelle oder das Klären der Frage, welche Routineeingriffe neben den Veterinären anderweitig qualifizierte Personen vornehmen dürfen.

## Tierschutzgesetz

Im September 2013 laufen die Übergangsbestimmungen im Tierschutzgesetz aus. Auf diesen Termin treten viele Neuerungen in Kraft. Dazu gehören etliche Massnahmen im Bereich des qualitativen als auch des baulichen Tierschutzes. Wie viele Tierhalter noch bauliche Anpassungen vornehmen müssen, ist unklar.

## Ziele

- Die Landwirte haben Kenntnisse der neuen Bestimmungen und können diese fristgerecht umsetzen.
- In Härtefällen werden bei Tierhaltern adäquate Lösungen angewendet.

## Massnahmen

- Die Landwirte über Artikel, Direktversand von Informationsschreiben oder im Rahmen von Referaten auf die neuen Bestimmungen aufmerksam machen.
- Möglichkeiten aufzeigen, wie Ställe in Übereinstimmung mit dem neuen Tierschutzrecht gebracht werden können.
- Landwirte in Härtefallsituationen unterstützen, z. B. wenn diese kurz vor der Pensionierung stehen oder wenn sich bauliche Anpassungen wegen Einsprachen verzögern.

## Umwelt

Die Umsetzung der Gewässerschutzverordnung (GSchV) wurde in einigen Kantonen bereits aufgenommen. Ungeachtet des unterschiedlich fortgeschrittenen politischen Prozesses bleiben zahlreiche Fragen offen.

## Ziel

- Die kantonalen Organisationen bei der Umsetzung der GSchV im Interesse der Landwirtschaft unterstützen.

## Massnahmen

- Die kantonalen Organisationen über die laufenden politischen Arbeiten informieren.
- Die kantonalen Organisationen dokumentieren, welche Schritte sie unternehmen können.
- «Gute» und «schlechte» Beispiele aufstellen und die kantonalen Organisationen entsprechend informieren.
- Die politischen Aktionen auf Kantonsebene unterstützen.

## Mesures

- Diriger le groupe de coordination «antibiotiques» avec les représentants des différents groupes d'animaux de rente. Ce groupe veut montrer comment réduire l'utilisation d'antibiotiques dans les soins médicaux aux animaux de rente. Il traite aussi des questions de communication.
- Garantir que des chiffres fiables et pertinents existent sur l'utilisation de médicaments vétérinaires en Suisse.
- S'engager pour une prévention efficace en matière de santé animale. Il s'agit là de la mesure la plus efficace pour limiter l'utilisation de médicaments vétérinaires.
- Vérifier, dans l'idéal avec les vétérinaires, les futures formes de collaboration entre les éleveurs et les vétérinaires. Cela comprend p. ex. les modèles de suivi des troupeaux ou le fait de savoir quelles interventions de routine peuvent être pratiquées par des personnes qualifiées qui ne sont pourtant pas des vétérinaires.

## Loi fédérale sur la protection des animaux

Les dispositions transitoires de la loi fédérale sur la protection des animaux expirent en septembre 2013. Beaucoup de nouveautés entreront alors en vigueur. Bon nombre de ces mesures concernent la protection des animaux d'un point de vue qualitatif et sous l'angle des installations. Reste encore à savoir combien d'éleveurs devront procéder à des adaptations de leurs installations.

## Objectifs

- Informer les agriculteurs des nouvelles dispositions, afin qu'ils puissent les mettre en œuvre dans les délais.
- Appliquer des solutions adaptées pour les éleveurs dans des cas de rigueur.

## Mesures

- Attirer l'attention les agriculteurs sur les nouvelles dispositions par des articles, des lettres d'information ou lors d'exposés.
- Indiquer les possibilités de mettre les étables en conformité avec le nouveau droit de la protection des animaux.
- Soutenir les agriculteurs dans des cas de rigueur, p. ex. s'ils sont proches de la retraite, ou lorsque l'adaptation des bâtiments prend du retard en raison de recours.

## Environnement

Certains cantons s'emploient déjà à mettre en œuvre l'ordonnance sur la protection des eaux (OEaux). Sans avoir égard à l'avancement variable du processus politique, beaucoup de questions restent en suspens.

## Objectif

- Soutenir les organisations cantonales lors de la mise en œuvre de l'OEaux dans l'intérêt de l'agriculture.

## Mesures

- Informer les organisations cantonales des travaux politiques en cours.
- Demander aux organisations cantonales de documenter les étapes qu'elles peuvent entreprendre.
- Etablir de bons et de mauvais exemples et informer les organisations cantonales.
- Soutenir les actions politiques au niveau cantonal.

## Revision Lebensmittelgesetz

Die Revision des Lebensmittelrechtes hat sich im Jahr 2012 verzögert, weil sie umstritten ist. Eine eindeutige Rechtslage ist für die Landwirtschaft von grosser Bedeutung, weil im Lebensmittelrecht einerseits Qualitätsvorgaben und andererseits Deklarationsbestimmungen für Lebensmittel definiert werden.

### Ziele

- Griffige und glaubwürdige Regelungen und Qualitätsanforderungen für Lebensmittel im Rahmen der Revision des Lebensmittelrechts sicherstellen.
- Die Deklarationsbestimmungen und speziell die Herkunftsdeklaration für Lebensmittel erhalten und stärken.
- Die Bestimmungen zur Auslobung von GVO-freien Schweizer Nahrungsmitteln anpassen.

### Massnahmen

- Für den Erhalt der Schweizer Qualitätsvorgaben im Lebensmittelrecht sowie den besseren Schutz vor Täuschung kämpfen.
- Sich für strengere Bestimmungen zur Deklaration der Rohstoffe und des Produktionslandes einzusetzen.
- Die Verordnung über gentechnisch veränderte Lebensmittel anpassen, damit künftig GVO-freie Lebensmittel als solche ausgelobt werden dürfen.

### Daueraufgaben

#### Allgemein

- Die Interessenvertretung zwischen SBV und seinen Mitgliedsektionen koordinieren, unter anderem über die Fachkommissionen Viehwirtschaft und Pflanzenbau.
- Die kantonalen und Fachorganisationen bei produktionstechnischen, politischen und marktrelevanten Fragestellungen unterstützen.
- Den Kontakt mit Verarbeitern, Verteilern und Konsumenten pflegen.
- Die Produzenteninteressen in eidgenössischen Kommissionen vertreten: Schutz geografischer Herkunftsangaben, Codex Alimentarius und diversen weiteren Begleitgremien und Arbeitsgruppen.
- Eine produzenten- und marktgerechte Anpassung der Rahmenbedingungen bewirken und die Stellung der Produzenten festigen.
- Fragestellungen in Spezialbereichen wie Gen-, Nanotechnologie, Stammzellforschung, Wald Holzmarkt, Jagd und Pflichtlager bearbeiten sowie in den entsprechenden Gruppen und Gremien mitwirken.
- Sich für eine ausgewogene Ernährung mit einheimischen Produkten engagieren.
- Die Landwirtschaft im öffentlichen Ernährungswissen verankern. In Ernährungskreisen die Kenntnisse über die Möglichkeiten der schweizerischen Lebensmittelproduktion erweitern.

#### Viehwirtschaft

- Die gesetzlichen und marktrelevanten Rahmenbedingungen verbessern, welche sich auf die Tierhaltung und die Produktion tierischer Lebensmittel auswirken.
- Die Festlegung von Produktions- und Einkaufsbestimmungen für die tierische Produktion durch die Marktpartner mitgestalten.
- Fehlentwicklung am Markt korrigieren, z. B. Engagement gegen Würzfleischimporte und ähnliches mehr.
- Grundlagen zur Einschätzung der aktuellen und künftigen Entwicklungen auf den Schlachtviehmärkten sowie zur Schaffung von Transparenz in der Schlachtviehvermarktung bereitstellen.
- Wöchentlich die Schlachtviehpreise publizieren.

## Révision de la loi sur les denrées alimentaires

La révision de la loi sur les denrées alimentaires a pris du retard en 2012, car elle est controversée. Un cadre juridique clair est indispensable pour l'agriculture, car la législation alimentaire définit d'une part des normes de qualité et, de l'autre, des dispositions relatives à la déclaration des produits.

### Objectifs

- Garantir des réglementations et des exigences de qualité efficaces et crédibles pour les denrées alimentaires lors de la révision de la législation alimentaire.
- Maintenir et renforcer les dispositions en matière de déclaration pour les denrées alimentaires, en particulier la déclaration d'origine.
- Adapter les dispositions relatives à la mise en avant de l'absence d'OGM dans les denrées alimentaires suisses.

### Mesures

- Lutter pour maintenir les normes de qualité suisses dans la législation alimentaire et améliorer la protection des consommateurs contre les tromperies.
- S'engager pour des dispositions plus strictes quant à la déclaration des matières premières et du pays de production.
- Adapter l'ordonnance sur les denrées alimentaires génétiquement modifiées, afin de pouvoir, à l'avenir, mettre en avant les denrées alimentaires sans OGM.

### Tâches permanentes

#### Généralités

- Coordonner la défense d'intérêts entre l'USP et ses sections membres, entre autres par les commissions spécialisées «Production animale» et «Production végétale».
- Soutenir les organisations cantonales et sectorielles dans les questions relatives à la technique de production, à la politique et au marché.
- Rester en contact avec les transformateurs, les distributeurs et les consommateurs.
- Défendre les intérêts des producteurs dans les commissions fédérales: protection des indications géographiques, Codex Alimentarius et divers autres comités d'accompagnement et groupes de travail.
- Chercher à obtenir une mise en adéquation des conditions cadres, pour qu'elles répondent aux exigences des producteurs et du marché, et consolider la position des producteurs.
- Traiter des problématiques spéciales (génie génétique, nanotechnologie, recherche sur les cellules souches, marché du bois de forêt, chasse et réserves obligatoires) et participer au travail des groupes et des comités y afférents.
- S'engager en faveur d'une alimentation équilibrée avec des produits indigènes.
- Créer, dans le savoir collectif sur l'alimentation, un rapprochement avec l'agriculture. Élargir les connaissances, dans les milieux de la nutrition, sur les possibilités offertes par la production de denrées alimentaires suisses.

#### Production animale

- Améliorer le cadre juridique et les conditions inhérentes au marché qui ont une incidence sur l'élevage d'animaux et la production d'aliments d'origine animale.
- Participer à la mise en place des conditions de production et d'achat par les partenaires de marché dans le domaine animal.
- Corriger les dérives sur le marché, p. ex. s'engager contre les importations de viande poivrée et bien d'autres encore.
- Mettre à disposition les bases servant à apprécier l'évolution actuelle et future sur les marchés du bétail de boucherie, et aidant à créer de la transparence dans la vente de bétail de boucherie.
- Publier chaque semaine les prix du bétail de boucherie.

- Regelmässig Marktkommentare verfassen.
- Die Interessenvertretung der Produzenten im Verwaltungsrat, der Kommission Märkte und Handelsusanzen und der Arbeitsgruppe Vision Export der Proviande koordinieren und durchsetzen.
- Auf politische Diskussionen im Bereich des Tierschutzes Einfluss nehmen, damit weitere Verschärfungen verhindert werden können.
- Die Broschüre «Der Schlachtvieh- und Fleischmarkt» periodisch aktualisieren und veröffentlichen.
- Die Interessen der Produzenten im Bereich der Milchproduktion verteidigen.
- Auf die Weiterentwicklung und Optimierung der Tierverkehrskontrolle Einfluss nehmen.
- Synergien nutzen durch die gleichzeitige Führung der Sekretariate der Schweizer Rindviehproduzenten SRP, der Swiss Beef, der IG öffentliche Märkte, des Schweizerischen Berufsfischerverbandes und des Schweizerischen Kälbermästerverbandes.

#### Pflanzenbau

- Die Sekretariate des Schweizerischen Weinbauernverbands, der Vitiswiss, des Schweizerischen Verbands der Zuckerrübenpflanzer und der Vereinigung der Schweizerischen Kartoffelproduzenten führen.
- Die gesetzlichen und marktwirtschaftlichen Rahmenbedingungen mitgestalten, die sich auf die pflanzliche Produktion auswirken.
- Im Vorstand des Schweizerischen Verbands der Getreideproduzenten mitarbeiten.
- Die Kontakte zum Detailhandel und zu Konsumentenorganisationen pflegen und regelmässige Treffen organisieren.
- Die Herkunfts- und Ursprungsdeklarationen in ihrer Bedeutung fördern, u.a. innerhalb der Eidgenössischen Kommission für Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben.
- Das Geistige Eigentum im Sinne der Landwirtschaft schützen und fördern.
- Die Patent- und Sortenschutzgesetzgebung im Sinne der Landwirtschaft mitgestalten.
- Mit der Plattform Pflanzenschutz den Dialog zwischen den verschiedenen Interessengruppen und Spezialisten im Bereich Pflanzenschutz fördern.
- Die Branchen im Bereich der Kommunikation und den Aktivitäten rund um die Zulassung von Pflanzenschutzmitteln unterstützen.
- Die Entwicklung im biologischen Landbau begleiten.

#### Energie und Umwelt

- Die Kreise ausserhalb der Landwirtschaft für die Bedeutung einer lokalen, geländekonformen Landwirtschaft sensibilisieren. Bewusstsein für die grossen Zusammenhänge schaffen: Bevölkerungswachstum, Klimawandel, Produktion, Kalorienbedarf usw.
- Den Dialog mit anderen Akteuren des Umweltbereichs pflegen.
- Die Erwartungen und Bedürfnisse der externen Anspruchsgruppen an öffentliche Leistungen der Landwirtschaft einbringen.
- Sich für eine Reduktion der administrativen Vorschriften respektive deren pragmatische Umsetzung einsetzen und kostentreibende Massnahmen verhindern, ohne die öffentlichen Leistungen der Landwirtschaft infrage zu stellen.
- Sich an der Entwicklung der schweizerischen Energie- und Klimapolitik beteiligen und die Auswirkungen auf die nationale Landwirtschaft verfolgen.
- Das Dossier «Öko-Qualitätsbeiträge» (Vernetzung und Qualität der ökologischen Ausgleichsfläche) begleiten und zu seiner Verbesserung beitragen. Die Optimierung der Öko-Qualität auf den geeigneten Flächen fördern und diesbezügliche Informationen sammeln und verbreiten.
- Den Umweltaspekt der künftigen Agrarpolitik verfolgen.
- Sich für den Erhalt der Bodenqualität engagieren.

- Rédiger des commentaires de marché à intervalles réguliers.
- Coordonner et défendre avec efficacité les intérêts des producteurs auprès de Proviande, que ce soit au conseil d'administration, à la commission «Marchés et usages commerciaux» ou au sein du groupe de travail «Vision Exportation».
- Exercer une influence dans le débat politique sur la protection des animaux, afin de parer à tout durcissement supplémentaire.
- Actualiser et publier de façon périodique la brochure «Le marché du bétail de boucherie et de la viande»
- Assurer la défense des intérêts des producteurs de lait.
- Influer sur le développement futur et l'optimisation du système de contrôle du trafic des animaux.
- Utiliser les synergies en gérant simultanément les secrétariats des Producteurs suisses de bétail bovin PSBB, de Swiss Beef CH, de la CI «Marchés publics», de l'Association suisse des pêcheurs professionnels (Suisse alémanique) et de la Fédération suisse des engrasseurs de veaux.

#### Production végétale

- Tenir les secrétariats de la Fédération suisse des vignerons, de Vitiswiss, de la Fédération suisse des betteraviers et de l'Union suisse des producteurs de pommes de terre.
- Participer à l'aménagement des conditions cadres juridiques et afférentes à l'économie de marché qui ont une incidence sur la production végétale.
- Collaborer au sein du comité de la Fédération suisse des producteurs de céréales.
- Entretenir des contacts avec le commerce de détail et les organisations de consommateurs et organiser des rencontres régulières.
- Promouvoir l'importance des déclarations d'origine, notamment auprès de la Commission fédérale des appellations d'origine et des indications géographiques.
- Protéger et promouvoir la propriété intellectuelle dans l'intérêt de l'agriculture.
- Participer à la conception de la législation sur les brevets et la protection des obtentions végétales dans l'intérêt de l'agriculture.
- Promouvoir le dialogue entre les différents groupes d'intérêts et les spécialistes au moyen de la Plateforme «Protection phytosanitaire».
- Soutenir les branches dans le domaine de la communication et les activités liées à l'homologation de produits phytosanitaires.
- Accompagner le développement de l'agriculture biologique.

#### Energie et environnement

- Sensibiliser les milieux non agricoles à l'importance d'une agriculture locale, adaptée au territoire. Contribuer à la prise de conscience des grands enjeux: croissance démographique, changement climatique, production, besoins en calories, etc.
- Entretenir le dialogue avec les autres acteurs du domaine environnemental.
- Intégrer les attentes et les besoins d'autres parties prenantes à l'égard des prestations d'utilité publique de l'agriculture.
- S'engager pour une réduction des directives administratives ou pour une application pragmatique de ces dernières, et empêcher des mesures entraînant un renchérissement, sans remettre en question les prestations d'utilité publique fournies par l'agriculture.
- Participer au développement de la politique énergétique et climatique suisse, en veillant à ses répercussions sur l'agriculture du pays.
- Suivre le dossier sur les contributions à la qualité écologique (mise en réseau et qualité des surfaces écologiques de compensation) et contribuer à l'améliorer. Encourager l'optimisation de la qualité écologique sur les surfaces adaptées à cet effet, compiler des informations sur le sujet et les diffuser.
- Suivre l'aspect environnemental de la future politique agricole.
- S'engager pour la conservation de la qualité des sols.

- Die Leistungen der Landwirtschaft bei Energieversorgung und Klimaschutz dank der Plattform AgroCleanTech verstärken.
- Das Dossier «Ammoniak» verfolgen und zusammen mit den interessierten Kreisen neue Handlungsalternativen der Landwirtschaft festlegen.

#### **Qualitätsprogramme**

- QM-Schweizer Fleisch kundengerecht und effizient abwickeln.
- Die Kontrolleure von QM-Betrieben gezielt ausbilden.
- Das Programm QM-Schweizer Fleisch strategisch weiterentwickeln.
- Das Kuh-Programm mit Mc Donald's und Bell weiterentwickeln.
- Das Alplamm-Programm mit Migros weiterentwickeln.
- Geschäftsbereich als umfassende Dienstleistungsplattform zur Erbringung der Qualitätssicherungsnachweise im Fleischsektor und anderen Produktionsbereichen etablieren.

### **3. Soziales und Dienstleistungen**

#### **Spezialaufgaben 2013**

##### **Treuhand und Schätzungen**

###### **Ziele**

- Die Teilrevision des Raumplanungsgesetzes zusammen mit dem DWBI begleiten. Sich dabei für eine praxistaugliche Umsetzung einsetzen:
  - Die gesamte landwirtschaftliche Nahrungsmittelproduktion sowie landwirtschaftsnahe Dienstleistungen müssen zonenkonform sein (inkl. Pilzproduktion, Aquakulturen, Pferdehaltung u. ä.). Neben Produktion gilt auch die Lagerung, Verarbeitung und der Verkauf der eigenen Produkte als zonenkonform. Für die Energieproduktion sollen landwirtschaftlich ausgerichtete Biogasanlagen, Energieholzlager und an Gebäude integrierte Solaranlagen in der Landwirtschaftzone bewilligt werden können.
  - Für die Weiterentwicklung der landwirtschaftlichen Gewerbe sollen spezielle Standorte (ESL) ausgeschieden werden können, in denen auch grössere Gebäude und Anlagen erstellt werden können (z. B. für Gewächshäuser, grosse Lager- und Verarbeitungshallen, Geflügel- od. Schweinehaltung, Lohnunternehmen, landwirtschaftsnahe Dienstleistungen usw.).
  - Der Schutz des Kulturlandes soll landwirtschaftliche Gebäude nicht behindern.
  - Die Lockerungen in der Raumplanung bei den Wohngebäuden außerhalb der Bauzone (SI St. Gallen) müssen auch für die Landwirtschaft gelten.
- Die Entschädigungsansätze zur Abgeltung von Masten, Leitungen, Sendestandorten im Sinn von eignerfreundlichen Verträgen weiterentwickeln und verbessern.
- Zur Ergänzung der Kommentare für die Praxis Broschüren zum bäuerlichen Bodenrecht, Pachtrecht und Familienrecht herausgeben.
- Neue Musterverträge für die überbetriebliche Zusammenarbeit ausarbeiten.

##### **Massnahmen**

- Die Anliegen der Landwirtschaft durch Mitarbeit in Arbeitsgruppen, durch das Bilden von Koalitionen oder durch Unterstützung des politischen Lobbyings einbringen.
- Regelmässig Artikel zu Fragen des Agrarrechts, der Betriebswirtschaft oder der Bewertung in der landwirtschaftlichen Presse veröffentlichen.

- Renforcer les prestations de l'agriculture en matière d'approvisionnement en énergie et de protection du climat grâce à la plateforme AgroCleanTech.
- Suivre le dossier «ammoniac» et fixer, de concert avec les milieux concernés, de nouvelles alternatives d'action pour l'agriculture.

#### **Programmes de qualité**

- Assurer un fonctionnement efficace et orienté client d'AQ-Viande Suisse.
- Dispenser une formation ciblée aux contrôleurs d'exploitations AQ.
- Poursuivre le développement stratégique du programme AQ-Viande Suisse.
- Consolider le programme de viande de bœuf pour McDonald's et Bell.
- Consolider le programme d'agneaux d'alpage pour Migros.
- Etablir la division en tant que prestataire de services complet dans la délivrance de certificats d'assurance qualité pour la filière viande et d'autres domaines de production.

### **3. Affaires sociales et services**

#### **Tâches spéciales 2013**

##### **Fiduciaire et estimations**

###### **Objectifs**

- Suivre la révision partielle de la loi sur l'aménagement du territoire avec le DEFI. S'engager pour une mise en œuvre compatible avec la pratique:
  - Garantir l'affectation conforme à la zone de toute la production de denrées alimentaires agricoles et les services connexes à l'agriculture (myciculture, aquacultures, garde de chevaux et autres y compris). Il en va de même pour le stockage, la transformation et la vente des propres produits. Pouvoir autoriser en zone agricole des centrales de biogaz à vocation agricole, des entrepôts pour le bois et des installations solaires intégrées aux bâtiments agricoles pour la production d'énergie.
  - Permettre de délimiter des zones pour accueillir des pôles de développement agricole, avec la possibilité de construire des bâtiments et des installations de plus grande taille (p. ex. pour des serres, des grandes halles de stockage ou de transformation, l'élevage de volailles ou de porcs, des entreprises sous-traitantes, des services connexes à l'agriculture, etc.).
  - S'assurer que la protection des terres cultivées n'empêche pas la construction de bâtiments agricoles.
  - Appliquer également à l'agriculture les assouplissements prévus par l'aménagement du territoire pour les constructions hors des zones à bâti (Iv. ct. St-Gall).
- Continuer de développer et d'améliorer les barèmes d'indemnisation pour des pylônes, des conduites et des antennes dans l'optique de contrats favorables aux propriétaires.
- Publier, en complément des commentaires pour la pratique, des brochures sur le droit foncier agricole, le bail à ferme et le droit de la famille.
- Elaborer de nouveaux contrats types pour la collaboration interentreprises.

##### **Mesures**

- Faire entendre les revendications de l'agriculture, en collaborant au sein de groupes de travail, en formant des coalitions ou en menant un lobbying actif sur le plan politique.
- Publier de façon régulière dans la presse agricole des articles sur les questions de droit rural, de gestion d'entreprise ou d'évaluation.

- An Informationsveranstaltungen teilnehmen, Stellungnahmen schreiben und bei der Ausgestaltung der Vollzugsregeln im Bereich des Agrarrechts, der Steuern, der Raumplanung, Rechnungslegung und Bewertung politischen Einfluss nehmen.
- Mit den landwirtschaftlichen Organisationen zusammenarbeiten (Mitgliederorganisationen, Agridea, SLTV, SATV, SGAR, Bürgschaftsgenossenschaft usw.).
- Kommentare, Empfehlungen und Praxisbroschüren erarbeiten und herausgeben, so dass Landwirten, Beratung, Verwaltung und Gerichten gute Hilfsmittel zur Verfügung stehen.

### **SBV Versicherungen, Agrisano Gruppe, Vorsorgestiftung der Schweizerischen Landwirtschaft, Pensionskassenstiftung der Schweizerischen Landwirtschaft**

#### **Ziele**

- Soziale Sicherheit, angemessene Vorsorge und einen umfassenden Versicherungsschutz der Bauernfamilien und ihrer Mitarbeitenden ohne Doppel-spurigkeiten und Lücken zu günstigen Konditionen sicherstellen.
- Gegen zu starke Reglementierung und Vereinheitlichung der Krankenversicherung kämpfen.
- Die Gesamtberatung stärken.

#### **Massnahmen**

- Die Bevölkerung und Politiker über die Nachteile der exzessiven Reglementierung und der zu starken Vereinheitlichung der Krankenversicherung informieren und die Nachteile des verstärkten Risikoausgleiches aufzeigen. Die Einheitskasse bekämpfen.
- Umfassende landwirtschaftliche Versicherungsberatung in allen Versicherungsbereichen für die Bauernfamilien und die Betriebe stärken.
- Bessere Hilfsmittel für die Beratung zur Verfügung stellen.
- Stiftungsaktivitäten der Agrisano Stiftung lancieren (Fonds für Prävention, Fonds für Härtefälle, Fonds für Betriebs- und Familienunterstützung, Fonds für Aushilfen, Prix Agrisano).

### **Agroimpuls**

#### **Ziele**

- Das Internetprojekt «vom Hof» ausbauen.
- Das Muster des Normalarbeitsvertrags Landwirtschaft revidieren.

#### **Massnahmen**

- Die Projektphase für «vom Hof» abschliessen und mit der neuen Internetseite ([www.vomhof.ch](http://www.vomhof.ch)) starten. Bei Konsumenten und Anbietern für «vom Hof» werben.
- Die ad hoc Arbeitsgruppe «Revision Muster Normalarbeitsvertrag» betreuen. Alle interessierten Kreise über das Ergebnis informieren.

### **Landwirtschaftliches Bau- und Architekturbüro (LBA)**

#### **Ziele**

- Kostengünstige Stallbauten, Gewerbegebäuden und Wohnbauten anbieten, die mit lokalen Unternehmen und vertretbaren Eigenleistungen realisiert werden können.
- Kostenoptimierte Umbauten bestehender Stallbauten, Gewerbegebäuden und Wohnbauten mit koordinierten Eigenleistungen und lokalen Unternehmen termingerecht umsetzen.

- Participer à des séances d'information, rédiger des prises de position et exercer une influence politique lors de la mise au point de règles d'application dans les domaines du droit rural, de la fiscalité, de l'aménagement du territoire, de la présentation des comptes et de l'évaluation.
- Collaborer avec les organisations agricoles (organisations membres, Agridea, ASFA, ASAFA, SSDA, la Caisse de garantie financière, etc.).
- Elaborer et publier des commentaires, des recommandations et des brochures pour la pratique pour que les agriculteurs, les organismes de vulgarisation, l'administration et les tribunaux disposent de documents d'aides de qualité.

### **USP Assurances, Groupe Agrisano, Fondation de prévoyance de l'agriculture suisse, Fondation de la caisse de pension de l'agriculture suisse**

#### **Objectifs**

- Garantir, à des conditions avantageuses, une sécurité sociale, une prévoyance adaptée et une couverture d'assurance complète aux familles paysannes et à leurs employés en évitant la double assurance ou des lacunes.
- Lutter contre une réglementation et une harmonisation trop fortes de l'assurance maladie.
- Renforcer le conseil global.

#### **Mesures**

- Informer la population et les politiciens des inconvenients d'une réglementation excessive et d'une harmonisation trop forte de l'assurance maladie et aussi souligner les inconvenients d'une compensation des risques accrue. Lutter contre la caisse unique.
- Renforcer les services agricoles de conseil global en assurances dans tous les domaines pour les familles paysannes et les exploitations.
- Mettre à disposition de meilleures aides pour le conseil.
- Lancer les activités de la fondation Agrisano (fonds de prévention, fonds pour les cas de rigueur, fonds de soutien aux exploitations et aux familles, fonds pour le dépannage agricole, Prix Agrisano).

### **Agroimpuls**

#### **Objectifs**

- Développer le projet web «A la ferme».
- Réviser le modèle de contrat-type de travail agricole.

#### **Mesures**

- Conclure la phase de projet «A la ferme» et lancer le nouveau site web ([www.a-la-ferme.ch](http://www.a-la-ferme.ch)). Faire la promotion du projet «A la ferme» auprès des consommateurs et des prestataires.
- Encadrer le groupe de travail ad hoc «Révision du modèle de CTT». Informer tous les milieux intéressés des résultats.

### **Office de constructions agricoles (OCA)**

#### **Objectifs**

- Proposer, à des conditions avantageuses, la construction de ruraux, de bâtiments à vocation artisanale et d'habitations pouvant être réalisés avec l'aide d'entrepreneurs locaux et une bonne part d'autoconstruction.
- Rénover dans les délais convenus et à coûts optimisés des ruraux, des bâtiments à vocation artisanale et des habitations, avec une bonne part d'autoconstruction coordonnée et le soutien d'entrepreneurs locaux.

**Massnahmen**

- Den freien Markt im Neubau- und Umbausektor mit einem kostenverträglichen Marketingkonzept aktiv bearbeiten und zielführend Aufträge akquirieren.
- Die strategische Ausrichtung des LBA weiterentwickeln, die Prozessoptimierung vorantreiben und die hohen Qualitätsansprüche konsequent anwenden.
- Eine klare Personalstruktur zwingend umsetzen und den guten Teamgeist im LBA weiter pflegen.

**IT****Ziele**

- Die Arbeitsstationen modernisieren und vereinheitlichen.
- Die Server- und Storageausbauten konsolidieren.

**Massnahmen**

- Windows 7 und Microsoft Office 2010 einführen.
- PC mit ungenügender Leistung ersetzen.
- Dienste und Server auf die neue Plattform migrieren.

**Daueraufgaben****Bereich Treuhand**

- Finanz- und Betriebsbuchhaltungen unter Berücksichtigung einer optimalen Steuerplanung erstellen.
- Professionelle und umfassende Unterstützung rund um das Buchhaltungs- und Steuerwesen anbieten.
- Die Büroarbeit durch die Nutzung aufeinander abgestimmter elektronischer Hilfsmittel auf möglichst vielen Betrieben vereinfachen.
- Betriebswirtschaftliche Daten aufbereiten, Buchhaltung analysieren und Vergleichszahlen für die Optimierung der Betriebsführung zur Verfügung stellen.
- Bei der Entwicklung praxisbezogener EDV-Hilfsmittel mitwirken (u. a. bei der Buchhaltung, beim Nachweis des ÖLN und dem Rating landwirtschaftlicher Betriebe).
- Die zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten sicherstellen und den aktuellen Bedürfnissen anpassen.
- Neue Finanzdienstleistungen prüfen und allenfalls einführen.

**Bereich Schätzungen**

- Ein qualitativ hoch stehendes, objektives Beratungsangebot in allen bäuerlichen Rechtsfragen und im Treuhandwesen anbieten.
- Bewertungs- und Entschädigungsfragen nach dem neuesten Wissensstand durchführen und so zu adäquaten und gerechten Lösungen beitragen.
- Die Bauernfamilien in familienrechtlichen Fragen unterstützen und bei Konflikten beratend und begleitend beistehen.
- Die Landwirte bei der Umsetzung ihrer baulichen Vorhaben beratend unterstützen.
- Mit Kursen, Referaten und Publikationen die Bauernfamilien und Berater im Bereich des Agrarrechts, der Raumplanung, Bewertung, Betriebswirtschaft und des Steuerrechts weiterbilden.
- Den Landwirten für die überbetriebliche Zusammenarbeit rechtliche und betriebswirtschaftliche umfassende Beratung anbieten. Dabei wird auch die Gründung von juristischen Personen geprüft.

**Mesures**

- Effectuer un démarchage actif et ciblé sur le marché des nouvelles constructions et des rénovations, en s'appuyant sur une stratégie marketing en adéquation avec les budgets.
- Poursuivre le développement stratégique de l'OCA, faire avancer l'optimisation processus et appliquer sans exception des exigences de qualité élevées.
- Donner impérativement une structure claire au personnel et entretenir le bon esprit d'équipe qui règne à l'OCA.

**Informatique****Objectifs**

- Moderniser et harmoniser les postes de travail.
- Consolider les ressources serveur et stockage.

**Mesures**

- Introduire Windows 7 et Microsoft Office 2010.
- Remplacer les ordinateurs plus assez performants.
- Migrer les services et les serveurs vers la nouvelle plateforme.

**Tâches permanentes****Service fiduciaire**

- Créer des comptabilités financières et des comptabilités d'entreprise répondant à l'exigence d'une planification fiscale optimisée.
- Proposer un soutien professionnel et complet en matière de comptabilité et de fiscalité.
- Simplifier le travail administratif grâce à l'utilisation d'outils électroniques compatibles dans le plus grand nombre possible d'exploitations.
- Recueillir des données concernant la gestion d'entreprise, analyser les comptabilités et mettre à disposition des chiffres comparatifs pour optimiser la gestion de l'exploitation.
- Participer au développement d'outils informatiques adaptés aux besoins de la pratique (entre autres pour la comptabilité, l'attestation des PER et l'évaluation des exploitations agricoles).
- Garantir le dépouillement central des données comptables et l'adapter aux besoins actuels.
- Etudier l'utilité de nouveaux services financiers et les lancer si nécessaire.

**Service d'estimations**

- Offrir des conseils objectifs et de haute qualité sur toutes les questions juridiques et fiduciaires concernant l'agriculture.
- Répondre à des questions d'estimation et de dédommagement en s'appuyant sur les connaissances les plus récentes et contribuer, ce faisant, à des solutions adéquates et équitables.
- Soutenir les familles paysannes dans tout ce qui relève du droit de la famille et leur apporter conseils et assistance en cas de conflit.
- Seconder les agriculteurs dans la réalisation de leurs projets de construction.
- Permettre aux familles paysannes et aux conseillers de se perfectionner, en droit rural, aménagement du territoire, évaluation, gestion d'entreprise et droit fiscal, à l'aide de cours, d'exposés et de publications.
- Proposer aux agriculteurs un conseil global en matière de droit et de gestion s'agissant de la collaboration interentreprises. Vérifier, ce faisant, la création de personnes morales.

- SBV Versicherungen, Agrisano Gruppe,  
Vorsorgestiftung der Schweizerischen Landwirtschaft,  
Pensionskassenstiftung der Schweizerischen Landwirtschaft**
- Die Sozialpolitik durch Stellungnahmen, Einsatz in Kommissionen, Kontakt zu Behörden oder Lobbying betreuen.
  - Das landwirtschaftliche Versicherungs- und Vorsorgekonzept weiterentwickeln und stärken.
  - Ein effizientes Kurs- und Ausbildungswesens für die Weiterbildung der inneren und externen Beratern, der Treuhänder und der Betriebsberater sicherstellen.
  - Die Position der Agrisano Krankenkassen AG und der Agrisano Versicherungen AG in der Landwirtschaft ausbauen.
  - Die landwirtschaftliche Rechtsschutzversicherung AGRI-protect verbreiten.
  - Die Bauernfamilien über die soziale Absicherung, die Vorsorge und den Versicherungsschutz informieren.
  - Die Schadensverhütung (Prävention) fördern.

### **Agroimpuls**

- Arbeitskräfte und Praktikanten im Inland vermitteln.
- Auslandaufenthalte, Sprachschulen, Praktika oder Individual- und Studienreisen weltweit vermitteln.
- Die Weiterentwicklung des Projekts «Leonardo da Vinci» in Zusammenarbeit mit SBV-Bildung.
- Arbeitsrecht und Ausländerregelung politisch betreuen.
- Den Kontakt zu den Behörden beim Bund, Kantonen und Auslandvertretungen pflegen.
- Den Auskunftsdiest für Arbeitsrechtsfragen und Ausländerregelung betreiben.
- Informationen und Schulungen in den Bereichen Arbeitsrecht / Ausländerregelung / Angestelltenmanagement geben.
- Einheitliches, trendiges und kostengünstiges Verpackungs- und Werbematerial für die Direktvermarkter durch den Materialservice zur Verfügung stellen.
- Die Rubrik vom Hof auf [www.landwirtschaft.ch](http://www.landwirtschaft.ch). betreuen.

### **Landwirtschaftliches Bau- und Architekturbüro (LBA)**

- Landwirte, private und institutionelle Bauherren bei deren Bauvorhaben umfassend, mit Schweregewicht auf Funktionalität und Wirtschaftlichkeit unterstützen.
- Kompetente Architekturleistungen in Beratung, Planung und Bauleitung mit einem optimalen, die Selbstkosten deckenden Preis-/Leistungsverhältnis anbieten.
- Die Marktposition des LBA in möglichst allen Regionen der Schweiz weiter ausbauen und für ein gutes Ansehen der Genossenschaft sorgen.
- Die Unternehmensstruktur als Grundlage für einen langfristigen Erfolg festigen.

### **IT**

- Zeitgemäße IT-Infrastrukturen und Arbeitsmittel anbieten.
- Die Installationen unterhalten.
- Die Server und Dienste betreiben.
- Das Netzwerk und der Schnittstellen zu anderen Netzen betreiben.
- Benutzerinnen und Benutzer im Umgang mit der IT fördern.

### **USP Assurances, Groupe Agrisano, Fondation de prévoyance de l'agriculture suisse, Fondation de la caisse de pension de l'agriculture suisse**

- Assurer un suivi de la politique sociale par des prises de position, le travail dans des commissions, des contacts avec les autorités et du lobbying.
- Poursuivre le développement et la consolidation du système d'assurance et de prévoyance dédié à l'agriculture.
- Assurer un programme de cours et de formation efficace pour le perfectionnement des conseillers internes et externes, des fiduciaires et des consultants des exploitations.
- Consolider la position de la Caisse-maladie Agrisano SA et d'Agrisano Assurances SA dans l'agriculture.
- Développer l'assurance agricole de protection juridique AGRI-protect
- Informer les familles paysannes en matière de sécurité sociale, de prévoyance et de couverture d'assurance.
- Encourager la prévention de sinistres.

### **Agroimpuls**

- Assurer le placement de main-d'œuvre et de stagiaires en Suisse.
- Servir d'intermédiaire pour des séjours à l'étranger, des écoles de langues, des stages, des voyages individuels et d'études dans le monde entier.
- Poursuivre le développement du programme «Leonardo da Vinci» en collaboration avec la division Formation.
- Assurer un suivi du droit du travail et de la réglementation sur les étrangers au niveau politique.
- Entretenir des contacts avec les autorités fédérales, cantonales et les représentations étrangères.
- Faire tourner le service de renseignements sur des questions relatives au droit du travail et à la réglementation sur les étrangers.
- Fournir des informations et des formations dans les domaines du droit du travail, de la réglementation sur les étrangers et de la gestion du personnel.
- Proposer un assortiment homogène de matériel d'emballage et de supports publicitaires à la mode et peu onéreux grâce au service créé à cet effet.
- Gérer la rubrique «A la ferme» sur agriculture.ch.

### **Office de constructions agricoles (OCA)**

- Offrir un soutien complet aux agriculteurs et aux maîtres d'ouvrage privés et institutionnels dans leurs projets de construction, en mettant l'accent sur la fonctionnalité et la rentabilité.
- Proposer des prestations d'architecte compétentes pour le conseil, la planification et la direction des travaux à un excellent rapport qualité-prix permettant de couvrir le coût de revient.
- Continuer de développer la position de l'OCA sur le marché si possible dans toute la Suisse et assurer la bonne réputation notre coopérative.
- Consolider la culture d'entreprise comme pilier d'un succès durable.

### **Informatique**

- Proposer des infrastructures informatiques et des outils de travail modernes.
- Assurer la maintenance des installations.
- Exploiter les serveurs et les services.
- Exploiter le réseau et les interfaces avec d'autres réseaux.
- Encourager les utilisateurs et les utilisatrices dans leur maîtrise des outils informatiques.

## 4. Kommunikation

### Spezialaufgaben 2013

#### Relaunch www.sbv-usp.ch

##### Ziele

- Komplett neue Internetseite www.sbv-usp.ch mit moderner Struktur und zusätzlichen interaktiven Möglichkeiten bis Ende Jahr erstellen.
- Hauptauftritt sowie die zahlreichen weiteren Internetseiten des SBV und seiner Dienstleistungen optisch, inhaltlich und technisch aufeinander abstimmen.

##### Massnahmen

- www.sbv-usp.ch als Hauptauftritt des SBV neu aufbauen und strukturieren, um den veränderten und steigenden Bedürfnissen der Internetnutzerinnen und -nutzer besser gerecht zu werden.
- Social Medias vermehrt in den Auftritt einbauen, z. B. die Möglichkeit Beiträge zu kommentieren, um so einen aktiven Austausch zu ermöglichen.
- Die Internetauftritte innerhalb des SBV als wichtiger Bestandteil des Corporate Identity (siehe Schwerpunktthema Verband) neu gestalten.

#### Strategie Imagekampagne umsetzen

##### Ziel

- 2012 wurde die Strategie der Imagekampagne «Gut, gibt's die Schweizer Bauern» komplett überarbeitet, die Zusammenarbeit zwischen den Teilprojekten überprüft und das Controlling verbessert. Ebenso wurde ein neues Finanzierungssystems auf die Beine gestellt. 2013 sollen die Früchte dieser Vorarbeiten geerntet respektive die neuen Konzepte umgesetzt werden.

##### Massnahmen

- Sämtliche Projekte der Imagekampagne «Gut, gibt's die Schweizer Bauern» bezüglich ihrer Übereinstimmung mit der neuen strategischen Ausrichtung prüfen, bei Bedarf anpassen oder einstellen.
- Die Zusammenarbeit zwischen den Projekten und die Nutzung von Synergien verbessern.
- Das Controllingkonzept fertig stellen und umsetzen.
- Die Werbewirkungskontrolle für die neuen Werbespots auswerten und allenfalls Anpassungen vornehmen.
- Das neue Finanzierungssystem für die Basiskommunikation konsolidieren.

#### Neue Funktionsträger einführen

Nach den Gesamterneuerungswahlen 2012 sind diverse Funktionen, darunter auch das Präsidium, neu besetzt.

##### Ziel

- Die neuen Repräsentanten des SBV einführen und unterstützen.

##### Massnahmen

- Hilfestellung geben.
- Ausbildungen organisieren.
- Informationen zusammenstellen und anbieten.
- Das Back office zur Verfügung stellen.

## 4. Communication

### Tâches spéciales 2013

#### Refonte du site www.sbv-usp.ch

##### Objectifs

- Réaliser, d'ici à la fin de l'année, un nouveau site web www.sbv-usp.ch, avec une structure moderne et des éléments interactifs supplémentaires.
- Harmoniser au niveau visuel, technique et des contenus le site principal de l'USP ainsi que les nombreux autres sites et services affiliés.

##### Mesures

- Repenser et structurer le site www.sbv-usp.ch en tant que site principal, afin de satisfaire les nouveaux besoins en constante augmentation des internautes.
- Intégrer de façon accrue les médias sociaux dans le site web, p. ex. en offrant la possibilité de commenter les articles afin de permettre des échanges actifs.
- Repenser le site web de l'USP comme une pierre angulaire de l'identité de l'entreprise (cf. chapitre consacré à l'USP).

#### Mettre en œuvre la stratégie de la campagne d'image

##### Objectif

- En 2012, l'USP a intégralement revu la stratégie de la campagne d'image «Proches de vous. Les paysans suisses.», vérifié la collaboration entre les projets complémentaires et amélioré le contrôle de gestion. Elle a aussi instauré un nouveau système de financement. Ces travaux préparatoires devraient porter leurs fruits en 2013, lorsque les nouveaux concepts seront mis en œuvre.

##### Mesures

- Vérifier que tous les projets de la campagne d'image «Proches de vous. Les paysans suisses.» s'accordent avec la nouvelle orientation stratégique et, au besoin, les adapter ou les arrêter.
- Améliorer la collaboration entre les projets et l'utilisation de synergies.
- Finaliser le concept de contrôle de gestion et le mettre en œuvre.
- Evaluer le contrôle de l'impact publicitaire des nouveaux spots et procéder à des adaptations si nécessaire.
- Consolider le nouveau système de financement de la communication de base.

#### Initier les nouveaux titulaires à leurs fonctions

Après les élections de renouvellement intégral de 2012, diverses fonctions, notamment la présidence, ont été repourvues.

##### Objectif

- Initier les nouveaux représentants de l'USP et leur apporter un soutien.

##### Mesures

- Apporter de l'aide.
- Organiser des formations.
- Réunir des informations et les mettre à disposition.
- Mettre à disposition les services d'appui nécessaires.

## Daueraufgaben

- Die Schwerpunktthemen kommunikativ begleiten.
- 60 bis 80 Medienmitteilungen schreiben und veröffentlichen.
- Drei bis sechs Medienkonferenzen alleine oder mit Partnern durchführen.
- Die Medienberichterstattung über die Landwirtschaft und den SBV verfolgen und intern weiterleiten.
- Die Position und Sprachregelungen bei heiklen Themen sicherstellen.
- Auskunft an Medien und andere Interessierte geben.
- Den Kontakt zu Medienvertretern und ganz besonders jenen zur bäuerlichen Presse pflegen.
- Den Jahresbericht herausgeben.
- Das Tätigkeitsprogramm zusammenstellen.
- Beim Situationsbericht und bei Standpunkten mitarbeiten.
- Die offiziellen Stellungnahmen koordinieren.
- Reden, Statements u.ä. verfassen sowie Vorträge zusammenstellen.
- Die für die Landwirtschaft wichtigen Geschäfte im Parlament verfolgen und die Positionen des SBV zusammentragen.
- Kontakt mit den bäuerlichen Parlamentariern pflegen, Konferenz der bäuerlichen Parlamentarier und Veranstaltungen des Landwirtschaftsclubs organisieren.
- Die wöchentlichen SBV-News verfassen, ergänzen und streuen.
- Die Fotodatenbank des Bauernverbands betreuen und ausbauen.
- Ausländische Besuchergruppen betreuen und generell Vorträge über die Landwirtschaft halten.
- Die Basiskommunikation «Gut, gibt's die Schweizer Bauern» und deren Teilprojekte planen und umsetzen (siehe auch Spezialaufgabe 2013).
- Den 1. August-Brunch auf dem Bauernhof mit mindestens gleich vielen Betrieben wie bisher durchführen.
- Die Tournee 2013 des hof-theater.ch bei der Medienarbeit unterstützen.
- Die Messeauftritte planen und realisieren.
- buureTV.ch mit neuen, packenden Kurzfilmen interessant halten und die Anzahl der Zuschauer erhöhen.
- Die Webseiten www.sbv-usp.ch und www.agrigate.ch betreuen und zusammen mit den neuen Dienstleistungen im Bereich Social Media ausbauen (siehe Spezialaufgabe 2013).
- Bei der Betreuung von www.landwirtschaft.ch und den dazugehörigen Klonprojekten (www.brunch.ch, www.lockpfosten.ch, www.vomhof.ch, usw.) mit-helfen.
- Kantonale Ergänzungsprojekte betreuen und den Bezug zur Basiskommunikation stärken.
- Bei Agro-Marketing Suisse, Agrovision, Agroimage, Agriviva und bei anderen Projekten und Organisationen aktiv mitwirken.
- Mit dem Verein Agrotourismus Schweiz eng zusammenarbeiten.
- Die Fachtagung agrolink kommunikativ begleiten.
- Das Sekretariat der Junglandwirtekommission führen.
- Den Austausch zu und von den Mitgliedorganisationen sicherstellen.
- Die Kontakte zu Parteien, Sozialpartnern, Wirtschafts-, Konsumenten-, Umwelt- und Partnerverbänden stärken.
- Das Konzept für die externe Kommunikation umsetzen und damit die Öffentlichkeit für aktuelle Themen der Landwirtschaft sensibilisieren.
- Das Sekretariat der GL führen.
- Die Termine der Organe des SBV planen.

## Tâches permanentes

- Assurer la communication autour des thèmes-clés de l'année.
- Rédiger et publier entre 60 et 80 communiqués de presse.
- Organiser trois à six conférences de presse, seuls ou avec des partenaires.
- Assurer un suivi de la couverture médiatique de l'agriculture et de l'USP et diffuser les informations recueillies en interne.
- Veiller aux positions et aux formulations officielles pour les sujets sensibles.
- Renseigner les médias et les autres personnes intéressées.
- Soigner les contacts avec les représentants des médias, en particulier avec ceux de la presse paysanne.
- Publier le rapport annuel.
- Composer le programme d'activités.
- Collaborer à la publication du rapport de situation et des points de vue.
- Cordonner les prises de position officielles.
- Rédiger des discours, des déclarations, etc. et préparer des exposés.
- Assurer un suivi des objets parlementaires d'importance pour l'agriculture et synthétiser les positions exprimées à l'USP.
- Entretenir des contacts avec les parlementaires paysans, organiser la Conférence des parlementaires paysans et les manifestations du Club agricole de l'Assemblée fédérale.
- Rédiger, compléter et diffuser le bulletin hebdomadaire «En direct de l'USP».
- Gérer et développer la photothèque de l'USP.
- Accueillir des groupes de visiteurs en provenance de l'étranger et donner, de manière générale, des exposés sur l'agriculture.
- Planifier et réaliser la communication de base «Proches de vous. Les paysans suisses.» et ses projets partiels (voir aussi tâches spéciales 2013).
- Organiser le Brunch du 1er août à la ferme avec, au minimum, autant d'exploitations que lors des éditions précédentes.
- Soutenir la tournée 2013 du projet «hof-theater.ch» sur le plan des relations médias.
- Planifier et assurer des présences lors de foires.
- Maintenir l'intérêt suscité par le canal «buureTV.ch» grâce à la diffusion de nouveaux courts films palpitants et accroître son audience.
- Assurer la gestion des sites web www.sbv-usp.ch et www.agrigate.ch et poursuivre leur développement à travers de nouveaux services dans le domaine des médias sociaux (voir tâches spéciales 2013).
- Participer à la gestion du site www.agriculture.ch et aux projets clones qui y sont liés (www.brunch.ch, www.lockpfosten.ch, www.a-la-ferme.ch, etc.).
- Encadrer les projets complémentaires cantonaux et renforcer les liens avec la communication de base.
- Poursuivre une collaboration active avec Agro-Marketing Suisse, Agrovision, Agroimage, Agriviva et d'autres projets et organisations.
- Collaborer de façon étroite avec l'association Agritourisme Suisse.
- Accompagner la communication du forum «agrolink».
- Tenir le secrétariat de la commission des jeunes agriculteurs.
- Assurer les échanges avec et entre les organisations membres.
- Renforcer les contacts avec les partis, les partenaires sociaux, les associations économiques, les organisations de consommateurs, les milieux écologistes et d'autres partenaires.
- Mettre en pratique la stratégie de communication externe et sensibiliser ainsi le public sur des sujets actuels de l'agriculture.
- Tenir le secrétariat de la direction.
- Planifier le calendrier des organes de l'USP.

## 5. Interne Dienste

### Spezialaufgaben 2013

#### Neue Rechnungslegung

##### Ziel

- Volle Finanztransparenz gegenüber den Mitgliedorganisationen.

##### Massnahme

- Angewandte Rechnungslegungsmethoden überprüfen und neue Bilanzierungsrichtlinien erstellen, um den kommenden neuen gesetzlichen Vorschriften Rechnung zu tragen.

#### Optimale Gebäudenutzung

##### Ziel

- Optimale Gebäudenutzung am Standort Brugg nach Erstellung des Laur-Parks sicherstellen.

##### Massnahmen

- Einen Gebäudenutzungsplan erstellen und umsetzen.
- Die Aufgaben nach Bezug des Laur-Parks koordinieren.

#### Motivierte Mitarbeiter

##### Ziel

- Einen qualitativ hochwertigen Mitarbeiterbestand gewährleisten.

##### Massnahmen

- Ein Personalmarketingkonzept erarbeiten und einführen.
- Die Nachfolge- sowie Stellvertreterregelungen optimieren.

#### Hohe Übersetzungsqualität

##### Ziel

- Eine hohe Qualität der Übersetzungen sicherstellen.

##### Massnahmen

- Ein Konzept zur Optimierung der Übersetzungen erarbeiten und einführen.
- Terminologie-Richtlinien erstellen.

#### Daueraufgaben

#### Finanzen und Buchhaltung

- Die Verbands- und Mandatsbuchhaltungen führen.
- Die Verbandsfinanzierung sicherstellen.
- Die Anlagen und Beteiligungen des Verbands betreuen.
- Die Lohnbuchhaltungen des SBV und nahe stehender Organisationen führen.

#### Verwaltung und Personal

- Das Sekretariat der Gremien führen.
- Die Sitzungen der verschiedenen Gremien vorbereiten.
- Die zentrale Adressdatenbanken betreuen.
- Die Bibliothek und das Archiv verwalten.
- Die Übersetzungen für den SBV und die angeschlossenen Organisationen koordinieren und die Übersetzungen in die französische Sprache SBV-intern sicherstellen.
- Das Büromaterial für den SBV und die angeschlossenen Organisationen einkaufen.

## 5. Services internes

### Tâches spéciales 2013

#### Nouvelle présentation des comptes

##### Objectif

- Assurer une transparence financière totale envers les organisations membres.

##### Mesure

- Vérifier les méthodes en vigueur pour la présentation des comptes et élaborer de nouvelles directives pour la réalisation des bilans, afin d'appliquer les nouvelles dispositions légales.

#### Utilisation optimale des bâtiments

##### Objectif

- Garantir une utilisation optimale des bâtiments à Brugg après la construction du complexe immobilier Laur-Park.

##### Mesures

- Elaborer et mettre en œuvre un plan d'utilisation des bâtiments.
- Coordonner les tâches après la prise de possession du Laur-Park.

#### Des collaborateurs motivés

##### Objectif

- Maintenir un effectif de collaborateurs d'une grande qualité.

##### Mesures

- Elaborer et introduire une stratégie de marketing RH.
- Optimiser les modalités en cas de passation des pouvoirs et de suppléances.

#### Des traductions de qualité

##### Objectif

- Garantir des traductions d'excellente qualité.

##### Mesures

- Elaborer et introduire une stratégie d'optimisation de la traduction.
- Elaborer des directives sur la terminologie.

### Tâches permanentes

#### Finances et comptabilité

- Tenir les comptabilités de l'USP et d'organisations tierces.
- Assurer le financement de l'USP.
- Gérer les placements et les participations de l'USP.
- Tenir les comptabilités des salaires de l'USP et d'organisations apparentées.

#### Administration et personnel

- Tenir le secrétariat des organes de l'USP.
- Préparer les séances des différents organes.
- Gérer la banque de données centrale.
- Gérer la bibliothèque et les archives.
- Coordonner les traductions pour l'USP et les organisations rattachées; garantir les traductions vers le français pour l'USP à l'interne.
- Acheter des fournitures de bureau pour l'USP et les organisations rattachées.

- Den Postdienst des SBV und der angeschlossenen Organisationen sicherstellen.
- Layout-Aufträge für den SBV und die angeschlossenen Organisationen ausführen.
- Die Liegenschaften optimal bewirtschaften und unterhalten.
- Die Liegenschaftsverwaltungsmandate optimal betreuen.
- Das Qualitätsmanagement betreuen und fördern.
- Das Qualitätsmanagement-System ISO 9001 betreuen und die Einhaltung der Normen garantieren.
- Das SBV-interne Kontrollsystem (IKS) betreuen.
- Die Mitarbeitenden rekrutieren.
- Die Mitarbeitenden und Führungskräfte betreuen und schulen.
- Die Lernenden betreuen.
- Die Einhaltung der internen Reglemente sicherstellen.
- Den Empfang und die Telefonzentrale für den SBV und die angeschlossenen Organisationen sicherstellen.

- Garantir le bon fonctionnement du service de poste interne de l'USP et des organisations rattachées.
- Réaliser des travaux d'édition pour le compte de l'USP et des organisations rattachées.
- Gérer et entretenir les immeubles de manière optimale.
- Offrir des prestations optimales pour les mandats de gérance d'immeubles.
- Administrer et promouvoir la gestion de la qualité.
- S'occuper du système de gestion de la qualité ISO 9001 et veiller au respect des normes.
- S'occuper du système de contrôle interne (SCI) de l'USP.
- Recruter des collaboratrices et collaborateurs.
- Encadrer et former le personnel et les dirigeants de l'USP.
- Encadrer les apprentis.
- Veiller au respect des règlements internes.
- Assurer l'accueil et le standard téléphonique pour l'USP et les organisations rattachées.

